

Ken Mag Ta Arubiano?

Un Berdad Incomodo Tocante Origen y Exclusion



2

Aruba Tourism Authority Sui Generis ta celebra 15 año

Mal Paga, No Prepara, Invisibel:
Hobennan y e Economia Illegal

Etiketa En Bes di Trata Causanan Raiz



=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Ken Mag Ta Arubiano?

Un Berdad Incomodo Tocante Origen y Exclusion

NACI na Aruba, Toch Exclui

Muchanan cu a nace na Aruba, cu ta bay scol aki, traha aki y contribui na sociedad, ainda ta wordo confronta cu exclusion. Nan ta wordo insulta, poni un banda como "no realmente Arubiano" y tin biaha hasta ta tende cu nan mester "bay bek nan pais". E detaye amargo: esaki ta nan pais.

E forma di discriminacion aki ta lanta un pregunta fundamental cu nos como sociedad ta evita pa mucho tempo: ken realmente tin e derecho pa determina ken ta Arubiano? Ta e descendiente di e poblacion indigena cu a bin Aruba via Venezuela of Colombia? Ta e descendiente di colonistanan Europeo? Ta e descendiente di Africanonan esclavisa? Of ta esun cu a nace aki, ta biba aki, y ta construi su futuro aki?

Ken cu mira historia honestamente, ta yega na un conclusion incomodo: casi tur hende na Aruba ta desendiente di migrante. Un grupo a bin siglonan prome cu e otro, hopi biaha no boluntariamente, tin biaha cu violencia, tin biaha pa necesidad economico. Pero e isla semper a wordo forma pa movecion, no pa puresa.

Toch e derecho pa ta "Arubiano" den practica ta parce di depende di cuanto generacion un persona mester por demostra aki. Comosifuera ciudadania y identidad ta un herencia, no un realidad. Comosifuera nacemento, lealtad y contribucion ta conta menos cu fam, color di cuero of accent.

Esey no ta solamente inhuisto, e ta peligroso tambe. Pasobra asina cu un sociedad cuminsa clasifica ken ta pertenece "mas" of "di berdad", e ta perde su fundeshi moral. Discriminacion e ora ey no ta algo mas cu ta bin di pafo, pero algo cu ta wordo legitima

for di paden.

Yiu di migrante cu a nace na Aruba, no tin un "bay bek". Nan raiznan ta aki. Nan memorianan ta aki. Nan futuro ta aki. Pone nan un banda como hende di pafo no ta solamente ofensivo, e ta nenga nan existencia y nan derecho riba dignidad.

Ademas e ta hipocrita. Un sociedad cu di su mes ta construi riba migracion, no por pone un reclamo moral riba exclusividad. Ningun hende ta scoge di unda nan antepasadonan ta bin. Tur hende si ta scoge con e ta trata otro awe.

Pues e pregunta no ta ken historicamente tin mas derecho riba Aruba. E pregunta ey no ta hiba ningun caminda. E pregunta real ta: kico nifica ta Arubiano awe? Ta origen, of envolvimento? Ta liña di sanger, of contribucion? Ta pasado, of responsabilidad?

Un sociedad madura ta reconoce cu identidad ta crece, cambia y wordo comparti. E ta proteha su muchanan — tur mucha — contra exclusion, hustamente pasobra e sa na kico exclusion ta hiba.

Ken cu awe ta bisa muchanan cu a nace aki cu nan "no ta suficiente Arubiano", no ta traiciona nan, pero e balornan cu Aruba ta bisa e ta representa. Pasobra un isla cu ta rechasa su mesun yiunan, ta mina su futuro.

Ta Arubiano no ta un privilegio cu bo ta hereda. E ta un realidad den cual bo ta biba. Y ningun hende — ningun individuo, ningun grupo — tin e derecho pa manda un otro hende cu a nace aki, bay for di e isla ey.



Mal Paga, No Prepara, Invisibel:

Hobennan y e Economia Illegal

NO ta tur hoben tin e educacion, Habilidadnan of resiliencia mental pa sobrevivi cu e salario minimo. Na Aruba esaki no ta un problema abstracto, pero un realidad diario.

Ora trabou no ta brinda siguridad di existencia y oportunidad pa crece ta falta, algun hoben ta busca alternativa. Pa un parti di nan, e buskeda ey ta caba den e comercio ilegal di droga — un ilusion peligroso di placa lihe, cu ta alivia presion economico temporalmente pero ta aumenta daño social y personal estructuralmente.

E narrativa dominante ta reduci e fenomeno aki hopi biaha na criminalidad of fracaso moral. E imagen ey ta mucho simpel. Hobennan cu ta cay afo di enseñansa, no tin acceso na guia stabiel, of ta pega den trabounan temporal mal paga, ta experencia un calculacion duro. Huur, cuminda, transporte y obligacionnan basico ta subi mas lihe cu nan entrada. Salario minimo ta nifica den practica hopi biaha "minimo sobrevivencia", sin buffer of perspectiva.

Den un contexto asina, e economia ilegal ta bira atractivo — no pasobra e ta glamouroso, pero pasobra e ta directo, basa riba cash, y percibi como alcansabel. Unda trabou legal ta exigi disci-

plina sin recompensa visibel, benta riba caya ta ofrece entrada rapido y un sentimiento di control. Esey no ta un aprobacion, pero un splicacion. Kende cu wordo exclui structuralmente for di e economia formal, lo busca alternativa.

E problema aki ta wordo empeora pa un "mismatch" (desconexion) entre enseñansa y mercado laboral. No ta tur hoben ta academicamente inclina.

No ta tur hoben ta pas den e modelo turistico. Y no ta tur hoben ta haya acceso na tempo na habilidadnan practico, guia of experiencia di trabou. Sin un red di seguridad (vangnet), cay afo ta nifica bay atras. E paso for di "job" informal pa comercio ilegal e ora ey ta mas chikito cu hende kier admiti.

Presion social tambe ta hunga un rol. Den barionan unda entrada ilegal ta visibel — paña di marca, cash, status — ta surgi un sistema di balor paralelo. Hobennan no ta compara nan mes cu metanan di maneho, pero cu nan entorno directo. Si e ruta legal ta duna menos resultado structuralmente, e ruta ey ta perde legitimidad.

Enforsamento so lo no soluciona esaki. Represion sin perspectiva ta move e problema, pero no ta kit'e. Arestonan no ta kibra un logica economico; nan ta confirm'e. Prevencion ta pidi maneho husto: trabou cu ta paga, educacion cu ta conecta, y guia cu ta interveni prome cu e castiga.

Esey ta nifica inverti den enseñansa practico, trayectonan di siña pa medio di trabou, mentoría y chensnan real di crecimiento — tambe pa hobennan cu no ta excela den e sistema escolar clasico. E ta nifica tambe reconoce cu salario minimo sin siguridad di existencia ta un factor di riesgo, no un solucion.

E escogencia cu Aruba ta para su dilanti ta incomodo pero cla.

Nos ta keda husga hobennan riba nan resultado, of nos ta durf di wak e structuranan cu ta limita nan escogencianan? Un sociedad cu ta tene hobennan pega economicamente, no mag di ta sorprendi ora algun laga e reglanan los.

Comercio ilegal no ta un causa; e ta un sintoma. Ken cu kier combati e sintoma, lo mester trata e exclusion subyacente prome.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities

Open Positions:

Engineering Supervisor

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Etiketa En Bes di Trata Causanan Raiz

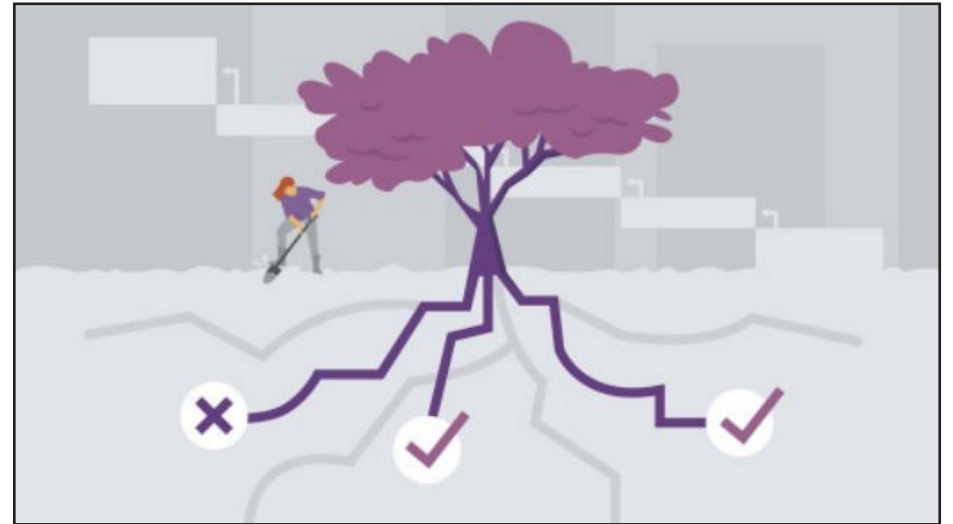
TIN un tendencia creciente den scolnan y sociedad pa pone etiketa riba comportacion di mucha lihe, hopi biaha como un manera pa maneha presion en bes di pa compronde e mucha.

Comportacionnan ta wordo cada bes mas medicalisa of categorisa socialmente prome cu preguntanan basico wordo haci. Etiketanen por ta util ora nan ta preciso y aplica cuidadosamente, pero ora nan bira e prome respuesta en bes di e ultimo, nan ta core riesgo di haci mas daño cu bon.

Un etiketa ta crea e impresion di claridad. E ta duna adultonan un nomber, un marco, y tin biaha un protocol. Pero claridad no ta mescos cu comprendemento.

Mucho hopi biaha, pone etiketa ta bira un caminda facil cu ta pone fin na investigacion en bes di cumins'e. Una bes cu un mucha haya un etiketa, atencion ta cambia for di dicon e comportacion ta sosode pa con e mucha mester wordo maneha.

E enfoke aki frecuentemente ta tapa causanan subyacente. Un mucha cu ta stroba por tin falta cronico di sueño. Un mucha cu no por concentra por ta sobre-stimula pa pantayanan. Un mucha cu ta agresivo por ta respondiendo na instabilidad, trauma, of disciplina inconsistente na cas. Un mucha cu ta retira su mes por ta simplemente abruma of su desaroyo no ta sincronisa cu e expec-



tativanan poni riba dje.

Ora e causanan raiz aki wordo ignora, intervencionnan ta faya nan meta. Sosten ta bira reactivo en bes di preventivo. Muchanan ta wordo ahusta pa pas den e sistema, en bes di e sistema ahusta pa cumpli cu realidad di desaroyo. Cu tempo, etiketanen por bira identidad, formando con maestronan, compañeronan, y hasta e mucha mes ta mira su mes.

Tambe tin un incentivo structural pa pone etiketa. Scolnan ta sobrecarga, klasnan ta yen, y servicionan di sosten ta limita. Etiketanen por habri acceso na recursonan of hustifica decisionnan. Pero ora sistemanan ta depende riba etiketa pa funciona, nan ta core riesgo di bruha eficiencia administrativo cu cuida centra riba e mucha.

E consecuencia mas preocupante ta cu responsabilidad sutilmente ta move for di adultonan y ambientenan. Si comportacion wordo presenta puramente como un asunto individual, factornan mas amplio—stress familiar, presion social, diseño educativo, falta di estructura—ta keda sin wordo examina. E mucha ta bira e problema, en bes di e señal.

Trata comportacion efectivamente ta rekeri baha velocidad, no hisa velocidad.

E ta rekeri contexto, observacion, colaboracion cu famianan, y pasenshi. Etiketanen mester ta hermentnan di precision, no instrumentonan di conviniencia.

Muchanan no ta comporta malo den isolacion. Comportacion ta comunicacion.

Ora nos ta pura pa pone etiketa en bes di scucha, nos ta silenciar e mensahe ey—y perde e oportunidad pa drecha loke realmente mester atencion.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions:

Houseman

Turndown Room Attendant

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Central, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Ora Ciudadanonan Respetabel Ta Wordo Trata Manera Criminal

DEN hopi sociedad, incluyendo Aruba, uso di marihuana ainda ta wordo presenta via un stereotipo smal y dañino. E imagen publico di un usuario di marihuana hopi biaha ta wordo reduci na un solo caricatura: un "beach bom", un vagabundo, un hende cu dreadlocks, desemplea y irresponsabel.

E imagen ey ta wordo ripiti asina tanto cu e ta bira acepta como berdad. Pero e ta un mentira—uno cu ta forsa hende bon, cu ta contribui, pa biba comosifuera nan ta criminal.

E realidad ta mucho mas compleho. Dokternan, abogadonan, ingenieronan, accountants, educadonan, y otro profesionalnan halto educa—hende cu ta carga responsabilidad, paga belasting, cria famia, y contribui significativamente na sociedad—tambe ta usa marihuana. Keto.

Den priva. Responsabelmente. No como un identidad, no como rebelion, pero como un escogencia personal, hopi biaha sin diferencia den intencion for di un persona cu ta bebe un glas di biña despues di un dia largo.

Toch e individuonan aki raramente ta wordo representa den discurso publico.

En cambio, comunidad ta keda pega na un figura simbolico conveniente: un hende visibelmente diferente, socialmente marginal,

facil pa husga.

E stereotipo ey ta permiti sociedad evita nuance y mantene un hierarkia moral—uno unda apariencia ta importa mas cu comportacion, y contribucion ta importa menos cu conformidad.

E consecuencia ta hipocresia. Abuso di alcohol ta normalisa a pesar di su lasonan cla cu violencia, morto den trafico, problemanan domestico, y costonan di salud. Mientras tanto, usadonan di marihuana—hopi di kende ta funciona plenamente denter di sociedad—ta wordo pusha den secreto.

Nan ta wordo trata cu sospecho, stigmatiza, y tin biaha exponi na riesgo legal, no pasobra nan ta haci daño na otro, pero pasobra nan no ta pas den un imagen acepta di respetabilidad.

Esaki ta haci daño real. Ora profesionalnan ta wordo forsa pa sconde, nan ta desconecta for di combersacion honesto. Ora adultonan responsabel ta wordo trata como criminal potencial, confianza entre ciudadano y institucionnan ta kibra. Y ora leyman y actitudnan social ta basa riba imagen anticua en bes di evidencia, enforamento ta bira selectivo y inhusto.

E ironia ta cu e mesun hendenan cu sociedad ta depende riba dje—esnan cu ta construi sistemanan, cuida otronan, educa e siguiente generacion—ta wordo bisa cu parti di nan bida priva ta haci nan menos legitimo.

No pa motibo di loke nan ta haci, pero pa motibo di loke otronan ta asumi cu uso di marihuana ta representa.

Esaki no ta un argumento pa glorificacion. E ta un argumento pa honestidad y proporcionalidad. Un sociedad cu ta pretende di balora contribucion, responsabilidad, y husticia no por sigui husga hende basa riba apariencia of stereotipo.

Ni e no por existi pa ciudadanonan cu normalmente ta cumpli cu ley biba bida dobel simplemente pa evita castigo social.

Si nos insisti riba reduci comportacion humano compleho na simbolonan simplista, nos ta crea un sistema unda hende bon ta wordo trata manera criminal—y criminalnan ta sconde tras di stereotiponan cu nunca a refleha realidad na prome luga.

E pregunta real no ta ken ta usa marihuana. E pregunta real ta dicon sociedad ta asina dispuesto ainda pa fingi cu e sa caba ken e hendenan ey ta.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Open Daily 10:00 am - 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

**EARN
2X**

**DOUBLE THE
TIER POINTS**

EVERY MONDAY FROM
10:00AM - 12:00AM

Earn Double The Tier Points

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Aruba Carnival Village a vibra cu talento: Resultadonan di Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil (Carnaval 72)

AYERA nochi, Aruba Carnival Village tabata "on fire" durante e competencia di Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil. Un publico grandi a disfruta di un anochi yena di ambiente, creatividad y sobre todo, e talento inmenso di nos muchanan y hobennan cu a duna tur cos riba escenario pa Carnaval 72.

Di vestuarionan espectacular pa areglonan musical contagioso, e participantenan a demostra cu futuro di nos cultura ta segura.

Aki ta sigui e resultadonan oficial pa cada categoria:

Categoria Infantil

Den e categoria di e chikitinnan, e competencia tabata fuerte. Ashandric Richardson (Jammer Jr.) a destaca cu su mensahe potente pa titula Calypso King, mientras cu Adeliza Henriquez (Queen Fantasy) a pone e crowd move pa conquista e titulo maximo di Roadmarch Queen.

Resultadonan General Infantil:

Calypso King: Ashandric Richardson - Jammer Jr.

Di Dos Luga: Carl Jr Roosberg - Galloway Jr

Roadmarch Queen: Adeliza Henriquez - Queen Fantasy

Di Dos Luga: Zaidyen Danker - Johnny Boy

Di Tres Luga: Ashandric Richardson - Jammer Jr.



Premionan Special:

Best Costume: Hailey Philips

Mas Ambiente: Adeliza Henriquez

Mas Popular: Ashandric Richardson

Rookie of the Year: Zaidyen Danker

Categoria Hubenil

E hobennan a bin pa "domina" cu bosnan potente y presentacionnan energetico. Caylee Pietersz (Dancing Cay) a impresiona hueznan y publico pa bira e Calypso Queen nobo. Pa cerra e anochi cu broche di oro, Brayden Elisabeth (Stinging B Junior) a sacudi Carnival Village cu su ritmo, hibando e titulo di Roadmarch King.

Resultadonan General Hubenil:

Calypso Queen: Caylee Pietersz - Dancing Cay

Di Dos Luga: Ivy-Anne Browne - Queen Ivy

Roadmarch King: Brayden Elisabeth - Stinging B Junior

Di Dos Luga: Reanne Ras - Reanne

Di Tres Luga: Caylee Fraser - Queen C y Stephanie Quant - Stephanie

Premionan Special:

Best Costume: Reanne Ras

Mas Ambiente: Justin Trenidad

Mas Popular: Justin Trenidad

Pabien na SMAC, musiconan, areglistanan, mayornan y tur participante pa un tremendo produccion. Nos Carnaval 72 a start bon!
Frederik A. Bernabela

Fantasia, Color y Emocion:

Aruba ta Corona su Reina Hubenil y Sra. Carnaval 2026

AYERA nochi, Aruba Carnival Village a transforma den un palacio di fantasia y alegria durante e gran eleccion di Reina Hubenil y Sra. Carnaval pa Carnaval 72. E escenario tabata un explosion di color, creatividad y musica, unda e candidatanan a demostra cu e spirito di Carnaval ta mas bibo cu nunca.

Entre gritonan di apoyo, trahenan luhoso y un ambiente inigualabel, Aruba a conoce su monarcanan nobo.

Aki ta e resultadonan oficial di un anochi inolvidabel:

Reina Hubenil

E hubentud a briya cu un elegancia impresionante. Kyra Jong di Dushi Carnival Group a conquista e curason di hurado y publico cu su presentacion impecabel, logrando e titulo maximo di e 61st Aruba Youth Carnival Queen 2026.

Cuadro di Honor Hubenil:

Reina Hubenil: Kyra Jong

1st Runner Up: Brooke Lockhart (Kiwanis Builders Club MPC/TOB Carnival Group)

2nd Runner Up: Anwizyann Geerman (Hepa DMC Society/Filomena College MAVO)



Premionan Special:

Best Speech: Kyra Jong

Best Show: Brooke Lockhart

Best Carnival Dress: Anwizyann Geerman

Pay.aw Youth Queen: Anwizyann Geerman

Sra. Carnaval

Den e categoria di damas, Marylain Ras representante di TOB Carnival Group/HOH tabata e strea absoluto di e anochi. Cu un dominio total riba escenario, el a "bari" cu tur premio, demostrando kico ta nifica gosa carnaval cu clase y energia. E la wordo corona como e 30th Mrs. Carnival Aruba 2026.

Cuadro di Honor Sra. Carnaval:

Sra. Carnaval: Marylain Ras

1st Runner Up: Xialainne Gennilee Ras (EPB/Royal Carnival Group)

2nd Runner Up: Carolina Chiquinquira Croes Martinez (Gucci Dancers Aruba)

Premionan Special:

Best Speech: Marylain Ras

Aruba Tourism Authority Sui Generis ta celebra 15 aña: Ban balansa crecimiento di turismo cu miho calidad di bida

CON ta midi diescincinco aña di un entidad nobo cu a nace pa promove desaroyo, innovacion y crecimiento di nos economia a traves di nos unico pilar, turismo. Di aña 2011 pa awo, “Tourism Receipts” a aumenta cu 94%, yegada di bishitante a aumenta cu 43%, “RevPAR” a crece cu 82%, mientras cu yegada di turismo crucero a crece cu 36%. E cifranan aki ta subraya e exito y desaroyo sostenibel di e sector turistico di Aruba, desde cu a funda Aruba Tourism Authority Sui Generis.

“Pero e no ta bay solamente pa cifra, ni percepcion, sino pa e realidad cu nos ta bibando tur dia. Un industria modelo pa henter e region, un economia fuerte y resiliente, banda di un demanda semper halto. Tur esey ta bon! Pero nos enfoke awendia ta pa mehora loke falta regulacion, coreccion y adaptacion. Asina so por garantiza miho balans y cu nos ta alcanza un nivel unda e turista ta contento pero e pueblo tambe”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority ta y kier sigui enfoca den e siguiente temponan nos dilanti.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta celebra 15 aña como un entidad Sui Generis, un organisacion independiente, pero den un esfera publico. Originalmente conoci como Toeristenbureau, pa despues crea A.T.A. ‘Sui Generis’ dia 1 di januari 2011.

E termino Sui Generis ta un palabra Latin y ta nifica “unico den su tipo.” Pa A.T.A., esaki ta representa un estructura singular cu ta duna autonomia y flexibilidad pa actua cu independencia, pero semper den bienestar di nos isla. A.T.A. ta fungi como un

“Destination Marketing and Management Organization” (DMMO) y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local y internacional.

A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e modelo di “High Value-Low Impact”, un balans entre, di un banda aumenta e balor economico di e bishitante y na otro banda posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel, cu ta tur momento e bienestar di e comunidad den mente. Esaki ta inclui atencion na entre otro proteccion di nos naturalesa, medio ambiente y nos cultura. Cu lansamento di e Multi-Annual Corporate Strategy 2025–2035 (MACS), A.T.A. ta den Plateau I di implementacion di nan plan, enfocando riba aumenta entrada pa medio di calidad di turismo en bes di cantidad. Tambe ta prioritisa preservacion cultural, cuido ambiental y bienestar di comunidad den Plateau I. E vision aki ta refleha den e frase: “Un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita.”

Cu herment manera e Tourism Impact Model, A.T.A. ta midi no solamente entrada, sino costo real di crecimiento, pa sigura cu e isla completo ta sinti e beneficianan mientras ta proteha recurso y calidad di bida.

E ekipo di A.T.A. ta consisti di e oficina principal na Aruba, pero tambe un oficina na Hulanda, Colombia y Merca, trahando hunto pa promove Aruba den diferente mercado. Su cuater balornan—Curashi, Compasion, Curason y Curiosidad—ta forma hunto e compas cu ta guia A.T.A. den un etapa nobo di turismo. E balornan ta inspira pa innova, cuida y proteha comunidad y medio ambi-



ente y alabes lidera cu curason y vision.

Un danki na e ekipo di A.T.A. pa nan compromiso y dedicacion. Ta gradici comunidad di Aruba pa nan sosten durante e 15 añanan aki, pero tambe ta gradici Gobierno di Aruba, tur socio y partner di e industria turistico pa nan sosten y colaboracion.



15 Aniversario di A.T.A. Sui Generis

01-01-2011 + 01-01-2026

A.T.A. ta gradici comunidad di Aruba pa e sosten durante e ultimo 15 aña. Na nos ekipo di A.T.A. un DANKI pa boso compromiso y dedicacion!

Cu mira riba futuro, nos 4 balornan fundamental lo guia nos manera un compas riba e rumbo nobo di nos turismo.

+ Curashi
Nos ta e entidad encarga cu turismo, pero e exito di turismo ta un esfuerzo colectivo. Turismo a conoce un recuperacion inigualable, y awor como nacion nos ta para na un crusada. Cu curashi nos ta reconoce y ta compronde e puntonan di atencion cu ta biba den nos comunidad, encuanto e crecemento y desaroyo di nos turismo. Nos prioridad ta pa crea un futuro balansa, unda cu nos autenticidad no mester wordo sacrifica.

+ Curiosidad
Nos ta reconoce cu mester evoluciona y drenta e siguiente era di turismo. Un trabou cu lo cuminsa enfoca riba 'Responsible Tourism', y finalmente yega na "Regenerative Tourism". E proceso aki lo tuma luga gradualmente pa yuda nos redefini kiko pa nos ta "One Happy Island". Cu curiosidad y dedicacion, nos lo enfoca riba educacion, conscientisacion, y inclusion di tanto e comunidad local como nos huespednan.

+ Compasion
Nos tin profundo gratitud pa tur locual cu turismo a y ta nifica pa nos isla. E bienestar y calidad di bida di nos comunidad local, e importancia di nos medio ambiente y naturaleza, y e conservacion di nos cultura. Tur esakinan ta forma parti di nos metanan den presente y pa futuro. Nos ta consciente cu un direcion nobo ta necesario. Lo sigui traha riba e exitonan cosecha. Pa logra esaki, lo rekeri compasion, sosten colectivo, y pa nos ta proactivo.

+ Curason
Nos a scucha boso bos. Aruba ta nos hogar. Un hogar cu nos mester proteha. Un hogar caminda tanto nos, como nos huespednan lo respeta nos norma y balornan. E siguiente direcion ta inclui un proceso di reevaluacion, restauracion, y educacion. Nos ta reconoce e responsabilidad pa crea un presente balansa y un futuro regenera.

Cu Curashi, Curiosidad, Compasion y Curason nos lo logra proteha nos naturalesa y medio ambiente como tambe preserva nos cultura y autenticidad.

ARUBA ARUBA TOURISM AUTHORITY

Pa mas informacion, incluyendo plan di A.T.A. pa 2026 por bishita www.ata.aw.



“Shadow Fleet” Bou di Presion:

Den e Embargo Mericano di un Di Cinco Tankero di Petroleo Venezolano

ESTADOS Unidos a confisca un di cinco tankero di petroleo liga na Venezuela, escalando mas aleu un campaña di enforsamento marítimo dirigi riba corta exportacionnan ilícito di azeta y rednan di evasión di sancion. E intercepcion mas recien ta subraya e boluntad creciente di Washington pa usa poder naval pa stroba loke oficialnan ta describi como un "flota di sombra" (shadow fleet) moviendo crudo Venezolano via practicanan di transporte engañoso.

E barco mas recien, e tankero Caribbean Sea, a wordo confisca den awanan internacional pariba di Trinidad & Tobago. Segun oficialnan Mericano, forsan Mericano a subi e barco durante un operacion coordina envolviendo e Marina Mericano (U.S. Navy) y Wardacosta Mericano. E tankero a sali for di awanan Venezolano y supuestamente tabata purba evita rastreo prome cu el a wordo intercepta. Una bes segura, e barco a wordo poni bou di control Mericano pendiente procedimentonan legal y relata na sancionnan.

E embargo aki ta sigui cuater confiscacion di tankero anterior ehecuta bou di e mesun campaña di enforsamento. E operacionnan ey a tuma luga a traves di Caribe y Atlantico Norte, dirigi riba barconan acusa di transporta azeta Venezolano bou di banderanan falso, cu docu-

mentacion altera, of via structuranan di propiedad opaco (scur). Colectivamente, e cinco embargonan ta representa un di e esfuersonan di enforsamento di sancionnan marítimo mas agresivo tuma pa Estados Unidos den añanan reciente.

Na centro di e disputa ta Venezuela, kende su exportacionnan di azeta ta keda fuertemente restringi bou di sancionnan Mericano. Washington ta argumenta cu entrada for di e envionan aki ta sostene e gobierno di Nicolás Maduro y ta alimenta corrupcion, evasión di sancion, y instabilidad regional. Oficialnan Mericano ta bisa cu e tankeronan afecta no ta actornan isola pero parti di un red logístico mas amplio diseña pa mantene crudo Venezolano fluyedo pa cumpradornan stranhero a pesar di restriccionnan internacional.

E pregunta cu awo ta domina discusionnan regional y di industria ta: cuanto tankero mas tin riba e lista di Merca? Publicamente, e contesta ta keda deliberadamente vago. Autoridadnan Mericano a confirma cinco embargo te cu awo, pero nan no a lansa un number oficial di barconan adicional bou di investigacion activo of vigilancia. Analistanan marítimo y expertonan di sancion ta kere cu decenas di barco rond mundo por ta involvi ainda den transporte di azeta Venezolano via transferencianan di barco-pa-barco, cambio frecuente di nomber, y eskemanan compleho di registracion.

E incertidumbre aki ta parce intencional. Door di nenga di divulga un lista definitivo, Washington ta preserva ambigüedad strategico, aumentando presion riba doñonan di barco, aseguradornan, y wafnan cu di otro manera por a continua negoshi manera custumber. E mensahe ta cla: cualkier tankero sospecha di facilita exportacionnan Venezolano sanciona por ta e siguiente.

E campaña cu ta expandiendo tambe ta carga implicacionnan mas amplio pa Caribe. Actividad naval aumenta, inspeccionnan intensifica, y e riesgo di interdiccionnan den awanan internacional ta lanta preocupacionnan tocante seguridad di nabegacion regional, costonan di seguro, y efectonan secundario geopolitico. Pa estadonan bisiña, e embargonan ta un recordatorio cu enforsamento di sancionnan global por tin consecucionnan hopi real cerca di cas.

Pa awo, e conteo confirma ta para na cinco tankero confisca. Pero e trayectoria ta sugeri cu e operacion ta leu di ta caba. Tanten cu e comercio di azeta di "sombra" di Venezuela persisti, oficialnan Mericano ta señalando cu mas intercepcion ta keda no solamente posibel, pero probabel.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109



Barconan di Guerra for di China, Rusia, y Iran Ta Mara na Sur Africa pa Ehercicionan di Perfil Halto

BARCONAN di guerra for di China, Rusia, y Iran a yega Sur Africa pa participa den ehercicionan naval conhunto, un movecion cu ta bin meymey di tensionnan geopolitico eleva y scrutinio aumenta di alineacionnan militar global.

Oficialnan di defensa Sur Africano a confirma cu e simulacionnan multinacional lo tuma luga pafo di e costa di e pais y lo envolve una serie di operacionnan maritimo, incluyendo ehercicionan di buskeda-y-rescate, maniobranan tactico, y simulacionnan di comunicacion. E ehercicionan tin e intencion di mehora interoperabilidad y cooperacion entre e marinanan participando, segun declaracionnan oficial.

E yegada di e barconan a hala atencion internacional debi na e composicion di e paisnan participando, di cual tur ta mantene relacionnan tenso cu gobiernonan Occidental. Rusia ta keda bou di sancionnan extenso despues di su invasion di Ucrania, mientras Iran ta enfrenta sancionnan continuo relata na su programa nuclear y actividadnan regional. China, mientras tanto, tabata den centro di competencia strategico creciente cu Estados Unidos y su aliadonan.

Gobierno di Sur Africa a defende e simulacionnan como rutinario y consistente cu su maneho exterior no-alinea. Oficialnan a enfatisa cu e pais ta conduci ehercicionan militar cu un rango amplio di socionan y cu e simulacionnan actual no mester wordo interpreta como un cambio den lealtad strategico. Pretoria repetidamente a declara cu e ta busca pa mantene relacionnan balansa a traves di blokenan di poder global.

Sinembargo, criticonan ta argumenta cu e momento ("timing") y participantenan di e ehercicionan ta politicamente sensitivo. Algun diplomatico y analista Occidental a expresa preocupacion cu hospeda simulacionnan envolviendo China, Rusia, y Iran por

wordo percibi como sosten tacito pa paisnan cu ta retando e orden internacional existente. E preocupacionnan aki ta wordo aumenta pa lasonan historico di Sur Africa cu Rusia y su membresia den e grupo BRICS, cual tambe ta inclui China.

Analistanan di defensa ta nota cu e ehercicionan ta simbolicamente significativo, hasta si nan alcance militar ta limita. Simulacionnan conhunto ta sirbi no solamente propositonan operacional pero tambe ta manda señalnan politico tocante cooperacion y alineacion. E presencia di barconan naval Iraniano, en particular, a hala atencion, ya cu Iran a busca pa expande su alcance naval mas leu cu Medio Oriente den añanan reciente.

Oficialnan Sur Africano no a divulga e duracion completo di e simulacionnan of e number exacto di barconan involvi. Sinembargo, nan a reitera cu e ehercicionan lo cumpli cu ley maritimo internacional y cu bishitanan di waf y actividadnan relata lo wordo conduci transparentemente.

Reaccion publico denter di Sur Africa tabata mixto. Algun ta mira e simulacionnan como un expresion legitimo di e derecho soberano di e pais pa involvi cu socionan diverso, mientras otronan ta preocupa tocante posibel consecuencianan diplomatico, particularmente cu socionan clave di comercio y inversion Occidental. Gruponan di sociedad civil tambe a lanta preguntanan tocante si ehercicionan asina ta cuadra cu e compromiso declara di Sur Africa na pas y multilateralismo.

E simulacionnan naval ta bin na un momento di polarizacion global creciente, cu cooperacion militar y ehercicionan frecuentemente interpreta via un lente geopolitico. Mientras potencianan grandi ta expande nan presencia den regionnan strategico, hasta actividadnan militar rutinario por carga implicacionnan diplomatico mas amplio.



Greenland Ta Busca Dialogo Independiente Cu Washington Meymey di Debate di Autonomia

UN oficial halto di Greenland a haci un yamado pa combersacionnan directo cu Estados Unidos, argumentando cu discusionnan riba asuntonan strategico, economico, y di seguridad mester tuma luga sin e involucracion di Dinamarca. E declaracion a cende e debate di nobo tocante autonomia politico di Greenland y su rol evolutivo den geopolitica di Artico.

Greenland ta un territorio autonomo denter di e Reino di Dinamarca, cu control riba hopi asunto domestico pero no riba maneho exterior of defensa. Sinembargo, lidernan di Greenland cada bes mas a afirma cu decisionnan cu ta afecta futuro di e isla — particularmente esnan envolviendo e Artico, recursonan natural, y presencia militar — ta rekeri participacion directo di Greenland na e nivel mas halto.

E yamado pa combersacionnan independiente ta bin meymey di interes internacional renoba den e ubicacion strategico di Greenland. E isla ta sinta na un crusada critico entre Norte America y Europa y ta huesped di infraestructura militar clave di Merca, incluyendo e Base Espacial Thule, cual ta hunga un rol central den defensa di misil y vigilancia espacial. Mientras ijs di Artico ta continua retira, e importancia di Greenland pa rutanen di nabegacion, planificacion di seguridad, y acceso na recursonan natural a crece significativamente.

Oficialnan di Greenland ta argumenta cu e rol di Dinamarca como intermediario ta limita nan habilidad pa boga pa interesnan local. Segun proponentenan di dialogo directo, desaroyo economico, preocupacionnan ambiental, y prioridadnan social di Greenland hopi biaha ta wordo eclipsa pa consideracionnan mas amplio di maneho exterior Danes. Nan ta sostene cu involucracion directo cu Washington lo permiti negociacionnan mas transparente y balansa.

Dinamarca no a responde formalmente na e comentarionan mas reciente, pero Copenhagen consistentemente a enfatisa cu relacionnan exterior ta keda un responsabilidad Danes bou di e marco constitucional actual. Oficialnan Danes a declara anteriormente cu interesnan di Greenland ta wordo representa den discusionnan cu aliadonan y cu coordinacion denter di e Reino di Dinamarca ta esencial pa mantene estabilidad politico.

Estados Unidos tambe a keda cauteloso. Mientras Washington a fortalece acercamento diplomatico cu Greenland den añanan reciente, incluyendo re-apertura di un consulado na Nuuk, oficialnan Mericano repetidamente a afirma nan reconocimiento di soberania di Dinamarca riba Greenland. Cualquier movecion pa negociacionnan separa lo lanta preguntanan legal y diplomatico compleho.

Denter di Greenland, e asunto a lanta debate. Partidarionan ta mira combersacionnan directo como un paso pa mayor auto-determinacion y eventual independencia. Criticonan ta adverti cu pasa rond di Dinamarca por pone presion riba relacionnan cu un socio clave cu ta brinda sosten financiero substancial na economia di e isla. Greenland ta ricibi subsidionan anual for di Dinamarca cu ta conta pa un porcion significativo di gasto publico.

Analistanan ta bisa cu e situacion ta refleha tendencianan mas amplio den e Artico, unda gobiernonan local ta busca mayor influencia mientras potencianan global ta competi pa acceso y presencia. Liderazgo di Greenland cada bes mas a presenta autonomia no solamente como un meta politico, pero como un necesidad practico den maneha inversion stranhero, interesnan di defensa, y retonan relata na clima.

E yamado pa combersacionnan exclusivo cu Merca no ta señala un cambio inmediato di maneho, pero e ta subraya e deseo di Greenland pa redefini su rol riba e escenario internacional. Si discusionnan asina por tuma luga sin e involucracion di Dinamarca ta keda insignificante, pero e debate ta resalta e tension creciente entre aspiracionnan di Greenland y e orden constitucional existente.

START YOUR DAY IN PARADISE

laguna

**OPEN DAILY
7 - 11 AM**

For reservations +297-526-6680

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Denter di e Extradicion di un Supuesto Cerebro di Crimen Cibernetico

AUTORIDADNAN Cambodiano a aresta y extradita Chen Zhi, un empresario naci na China acusa di lidera un di e rednan di crimen cibernetico mas grandi di Zuidoost Asia, pa China. E transferencia, ehecuta riba peticion di Beijing, ta marca un escalacion significativo den esfuersonan regional y internacional pa desmantela operacionnan di fraude online extenso cu a opera pa añanan a traves di fronteranan.

Chen, kende a subi na prominencia como e fundador di Prince Holding Group, pa largo tempo tabata un figura visibel na Cambodia. Su imperio di negoshi tabata cubri bienes raices, finansa, aviacion, y hospitalidad, y hopi biaha e tabata wordo presenta domesticamente como un inversionista exitoso y filantropo. E imagen ey a cuminsa desmorona mientras investigadornan internacional a liga companianan y complehonan asocia cu su grupo na eskemanan di fraude cibernetico di gran escala dirigi riba victimanan rond mundo.

Segun fiscalnan pafo di China, Chen supuestamente tabata sinta na e centro di un ecosistema di estafa industrialisa cu tabata depende riba engaño online, incluyendo e asina yama estafanan di romance y inversion "pig-butcherer".

E operacionnan aki ta acusa di estafa victimanan di biyonna di dollar via plataformanan di negoshi falso, eskemanan di criptomoneda, y manipulacion psicologico a largo plaso. Autoridadnan ta bisa cu e rednan tabata depende riba structuranan complejo di labamento di placa, companianan fantasma (shell companies), y monedanan digital pa move y sconde ganashinan ilicito.

E caso a gana atencion global despues cu e Departamento di Husticia di Merca a haci acusacionnan publico acusando Chen di conspiracion di fraude electronico y labamento di placa. Gobiernonan Occidental tambe a impone sancionnan riba entidadnan liga na su interesnan di negoshi, argumentando cu inversionnan cu ta parece legitimo tabata wordo usa pa proteha actividad criminal. Mientras Chen a nenga mal echo via representantenan den pasado, presion a aumenta mientras activonan a wordo congela y investigacionnan a hancha a traves di multiple hurisdiccion.

E decision di Cambodia pa extradita Chen pa China—en bes di pa Estados Unidos—a lanta scrutinio estricto. Analistanan ta mira e movicion como tanto un accion di enforamento di ley como un señal geopolitico. Phnom Penh a enfrente critica sosteni pa permiti operacionnan di estafa florece denter di su fronteranan, hopi biaha den zonanan economico cu regulacion los.



Door di entrega un di e figuranan di perfil mas halto liga na e actividadnan ey, autoridadnan Cambodiano ta parece ansioso pa demostra cooperacion, particularmente cu Beijing, un socio politico y economico clave.

Media estatal Chines a mostra Chen den custodia, presentando e extradicion como parti di un campaña mas amplio contra crimen cibernetico transnacional cu ta dirigi riba ciudadanonan Chines y victimanan internacional por igual. Una bes na China, ta spera cu Chen lo enfrente cargonan relata na fraude online, wega di placa ilegal, y labamento di placa bou di ley Chines. Condenanan den casonan asina por carga castigonan severo.

Mas leu di e destino di un solo empresario, e extradicion ta subraya un cambio mas amplio. Zuidoost Asia a bira un punto focal pa fraude cibernetico global, y gobiernonan ta bou di presion creciente pa actua decisivamente.

E caida di Chen Zhi for di magnate celebra pa supuesto cabe-sante di crimen cibernetico ta señala cu hasta e figuranan mas poderoso den e economia di sombra aki kisas no ta pafo di alcance mas.



DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

For di Caribe pa Sneeuw:

Triyisonan Ta Aspira pa Ski pa Jamaica na Weganan Olimpico

TRES triyiso adolescente ta persiguiendo un soño Olimpico no convencional: representa Jamaica den careda di ski alpino na un futuro Weganan Olimpico di Invierno. Den un deporte domina pa atletanan for di nacionnan rico na sneeuw, nan ambicion ta resalta con identidad moderno, conexiannan di diaspora, y determinacion ta reformando e fronteranan di deporte internacional.

E rumannan — lanta leu for di e clima Caribense — a crece riba seronan tapa cu sneeuw, desaroyando nan habilidadnan via añanan di entrenamiento disciplina y competencia.

Careda di ski ta exige precision tecnico, forza fisico, y resiliencia mental, cualidadnan cu e triyisonan a cultiva for di un edad jong. Compitiendo regularmente contra coleganan for di potenciannan tradicional di deporte di invierno, nan a construi "résumés" consistentemente cu ta pone nan riba e radar di circuitonan di desaroyo internacional.

Nan conexion cu Jamaica ta bay mas profundo cu simbolismo. Via herencia familiar, e triyisonan ta eligibel pa representa e isla, y nan ta mira e oportunidad ey no como un novedad pero como un responsabilidad.

E identidad deportivo di Jamaica pa largo tempo tabata asocia cu dominio den careda di velocidad (sprinting) y, mas famoso, e storia Olimpico improbable di su ekipo di bobsled. Careda di ski, sinembargo, ta representa un frontera nobo — uno cu ta rekeri no solamente prestacion atletico pero tambe sosten institucional y standardnan di cualificacion internacional.

Persigui cualificacion Olimpico den ski alpino no ta simpel ni barata. E deporte ta rekeri entrenamiento henter aña, biahe internacional, ekipo specialisa, y acceso na entrenamiento elite. Pa atletanan representando nacionnan di invierno no-tradicional, e retonan financiero y logistico por ta hasta mas pisa. E triyisonan y nan famia a mester a navega buraconan di fondo, orarionan di competencia a traves di continentenan, y e complexidadnan di alinea cu structuranan di gobernacion di deporte di invierno di Jamaica.

Toch, progreso tabata tangibel. Cada temporada, e triyisonan a mehora nan ranking, kita seconde for di temponan di careda, y a gana experiencia riba pistas cada bes mas exigente. Nan desa-



royo a atrae interes for di entrenadornan cu ta mira no djis un storia interesante, pero potencial atletico genuino. Den careda di ski, margennan ta chikito, y progresion constante ta importa mas cu titularnan den noticia.

Mas leu di medayanan, nan meta ta carga nificacion mas amplio. Representacion ta importa, specialmente den deportenan unda regionnan completo di mundo ta keda grandemente ausente. Si nan tin exito, e triyisonan lo yuda expande presencia di deporte di invierno di Jamaica y inspira atletanan hoben — tanto riba e isla como a traves di e diaspora Caribense — pa imagina posibilidadnan pafo di camindanan tradicional.

Den un era unda nacionalidad, migracion, y identidad ta crusa otro mas fluidamente cu nunca, nan biahe ta refleha con deporte por evoluciona cu sociedad.

E caminda pa e Weganan Olimpico ta keda largo y insigur. Standardnan di cualificacion ta implacabel, y lesionnan of contra-tiempo financiero por stroba hasta e caredanan mas prometedor. Toch e triyisonan ta keda cu bista cla tocante e reto. Nan enfoka no ta riba novedad, pero riba prestacion — ganando e derecho pa competi via resultadonan, no sentimiento.

Sea cu nan yega e porta di salida Olimpico of no, nan buskeda ya caba ta reta suposicionnan tocante ken ta pertenece riba sneeuw.

Pa tres adolescente persiguiendo velocidad bahando cuestanan ijs bou di e bandera Jamaicano, e soño no ta tocante desafia probabilidadnan pa espectáculo — pero tocante expande con e probabilidadnan ey por mustra den deporte moderno.



Ganador Ta Bay cu Miyones:

Denter di e Fondo di Premio di \$727 Miyon di e Copa Mundial 2026

E Copa Mundial di FIFA semper tabata e cumbre di gloria internacional di futbol. Na 2026, sinembargo, e lo bira tambe e torneo mas lucrativo den historia di e deporte. Cu un fondo di premio total di aproximadamente \$727 mion, e Copa Mundial expandi ta cla pa redefini kico nifica gana riba e escenario mas grandi di futbol.

E edicion di 2026 — hospeda conhuntamente pa Estados Unidos, Canada, y Mexico — lo conta cu 48 ekipo nacional, subiendo for di e tradicional 32.

E expansion aki no ta meramente tocante inclusividad of alcance global; e ta un strategia comercial cu ta aumenta derechonan di transmision, entrada di patrocinio, benta di ticket, y "engagement" digital dramaticamente. E resultado ta un estructura di premio cu ta surpasa cualkier cos mira den torneonan anterior.

Bou di e proyeccionnan actual, e campeon eventual por bay cas cu decenas di mionones di dollar mas cu ganadornan di pasado, mientras hasta ekiponan elimina den e fase di grupo lo ricibi pagonan substancial.

Pa hopi federacion di futbol — particularmente esnan di Africa, Asia, Caribe, y nacionnan Europeo mas chikito — participacion den Copa Mundial so por representa e inyeccion financiero unico mas grandi den nan historia. Clasificacion no ta djis un logro deportivo mas; e ta un evento economico.

Na centro di e aumento financiero aki ta FIFA, cual a presenta e aumento di premio como parti di un strategia di redistribucion mas amplio.

FIFA ta argumenta cu pagonan mas halto lo yuda fortalece liganan domestico, financia desaroyo hubenil, mehora infraestructura, y reduci dependencia financiero riba subsidionan gubernamental den nacionnan di futbol den desaroyo. Criticonan, sinembargo, ta cuestiona con igual e placa ey realmente lo wordo distribui

una bes cu costonan administrativo y politica interno di federacionnan tuma nan parti.

E logica comercial ta innegabel. E Copa Mundial 2026 lo tuma luga a traves di 16 ciudad anfitrión, primariamente na Estados Unidos, probechando di e mercado di deporte y publicidad mas grandi di mundo. Derechonan di media pa Nort America so ta spera di kibra record, mientras plataformanan di streaming global ta competi agresivamente pa paketenan digital dirigi na audiencianan mas hoben. Patrocinadornan ta pagando un prima pa asocia cu un torneo cu ta priminti alcance sin precedente a traves di zonanan di tempo y continentenan.

Pa hungadornan, e interesnan financiero ta igualmente transformativo. Mientras ekiponan nacional — no hungadornan directamente — ta ricibi placa di premio, exito na un Copa Mundial ta hisa balor di mercado di hungador, acuerdonan comercial, y poder di negocia contract significantemente. Un careda profundo na 2026 por traduci den ganashinan financiero cu ta defini careda, specialmente pa hungadornan for di nacionnan futbolistico mas chikito kendenan raramente ta capta atencion global.

Toch e escala di e premio gordo tambe ta lanta preguntanan incomodo. Un recompensa financiero asina masivo ta distorsiona e spirito di competencia internacional? Federacionnan lo priorisa entrada riba bienestar di hungador, pushando atletanan a traves di kalendernan cada bes mas yen? Y e diferencia financiero cu ta hanchando entre nacionnan di futbol exitoso y esnan cu ta lucha ta core riesgo di bira hasta mas grandi?

Loke ta sigur ta cu e Copa Mundial 2026 ta marca un punto di cambio. Gana lo nifica ainda hisa e trofeo mas iconico den deporte mundial — pero awo, e ta nifica tambe acceso na un bonansa financiero cu por reforma programanan nacional di futbol pa un generacion.

Na 2026, gloria y placa lo no ta premionan separa mas. Nan lo yega hunto, den un paquete balora na \$727 mion.

Organo di Tennis di Kenya Ta Reconoce Eror den Duna Wildcard di ITF

E federacion di tennis di Kenya a reconoce cu el a comete un eror door di otorga un entrada di "wildcard" na un hungador kende su debut na un torneo internacional rapidamente a bay viral y a lanta critica generalisa.

Tennis Kenya a bisa diaranson cu, mirando bek, e no mester a otorga un wildcard pa e cuadro principal (main draw) na Hajar Abdelkader na un evento ITF W35 teni na Nairobi.

"Mirando bek, e wildcard aki no mester a wordo otorga," e federacion a bisa den un declaracion, siguiendo e scrutinio intenso despues cu e partido di prome ronda di Abdelkader a circula ampliamente riba rednan social y entre comentaristanan di tennis.

Abdelkader di 21 aña a perde 6-0, 6-0 den apenas 37 minuut contra Lorena Schaedel di Alemania, ganando solamente tres punto durante henter e partido. Estadisticanan oficial di e partido a resalta e diferencia den nivel: Abdelkader a registra 20 falta dobbel y a hinca djis 8.3 por ciento di prome sakenan, numbernan cu inmediatamente a alimenta debate tocante standardnan di asignacion di wildcard na eventonan profesional di nivel mas

abou.

Segun Tennis Kenya, e situacion a surgi despues cu un hungador a retira for di e torneo riba corto aviso, lagando un luga bashi den e cuadro principal. Abdelkader a somete un peticion formal pa un wildcard y a biaha pa Nairobi diamars mainta, cu e federacion optando pa yena e vacatura en bes di laga e cuadro incompleto. Mientras wildcardnan ta comunmente usa pa promove hungadornan local of juniors prometedor, criticonan a bisa cu e decision a mina e integridad competitivo di e torneo. Varios analista y periodista a argumenta cu e partido tabata dañino tanto pa e hungador involvi como pa e credibilidad di e evento.

Tennis Kenya a reconoce e preocupacionnan ey, bisando cu el a keda den contacto cu tanto Abdelkader como Schaedel despues di e partido pa sigura nan bienestar. E federacion a agrega cu e lo revisa su proceduranan interno pa preveni situacionnan similar den futuro, describiendo e episodio como un les raro pero importante.

E Federacion Internacional di Tennis (ITF), cual ta supervisa e circuito W35, tambe a confirma cu e tabata na altura di e incidente y a papia cu e federacion nacional. E ITF a enfrenta critica

recurrente den añanan reciente tocante practicanan di wildcard na torneonan di nivel mas abou, unda asociacionnan nacional tin discrecion amplio den otorga entradanan.

Comentaristanan a nota cu e controversia ta refleha un tension mas amplio den tennis profesional: balansa inclusion y oportunidad contra e necesidad pa mantene standardnan competitivo minimo. Mientras wildcardnan por habri porta pa hungadornan emergente, decisionnan mal huzga ta core riesgo di expone atletanan na ridiculo publico y daño reputacional.

Pa Tennis Kenya, e episodio a bira un advertencia. Den su declaracion, e federacion a bisa cu e ta keda comprometi pa desaroya e deporte domesticamente pero a reconoce cu proteha hungadornan y integridad di torneo mester tuma prioridad.

Mientras ITF ta continua expande oportunidadnan profesional a traves di mercadonan emergente di tennis, e controversia di wildcard na Nairobi probablemente lo intensifica yamadonan pa guia mas cla y supervision mas fuerte di entradanan discrecional, particularmente na nivelnan di desaroyo di e deporte.



SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

RELACION

“Situationships” Ta Haciendo Daño Silenciosamente na Relacionnan Moderno?

SITUATIONSHIPS—coneccionnan romantico sin etiketa cla, sin expectativa of compromiso—a bira un rasgo distintivo di “dating” moderno. Nan ta priminti libertad, flexibilidad y poco presion. Sin regla, sin titulo, sin combersacion pisa. Aparentemente, nan ta pas cu un generacion cu ta cauteloso pa riesgo emocional. Pero bou di e conviniencia ey tin un pregunta creciente: situationships ta dañando silenciosamente e manera con nos ta relaciona cu otro?

Den nan esencia, situationships ta florece riba ambigüedad (ambiguity). Dos persona ta actua manera un pareha—pasando tempo hunto, compartiendo intimidad, dependiendo emocionalmente riba otro—sin nunca acorda kico e relacion ta realmente. Pa algun, esaki ta sinti mas sigur cu compromiso. No tin promesa pa kibra, niun etiketa pa cumpli cune. Pero envolvimiento emocional sin claridad hopi biaha ta crea un desbalansa, unda un persona ta spera mientras e otro ta duda.

E ambigüedad aki tin consecuencia. Hende ta diseña (“wired”) pa seguridad emocional. Ora intencion no ta cla, hende tin tendencia di over-analisa comportacion, suprimi nan necesidadnan, y tolera incertidumbre mas largo cu nan mester. En bes di haci pregunta directo, nan ta ahusta nan mes pa evita di “spanta e otro persona.” Cu tempo, esaki ta mina e amor propio (self-worth) y ta normalisa e acto di silencia bo mes emocionalmente.

Situationships tambe ta cambia expectativa. Ora ambigüedad bira standard, claridad ta cuminsa sinti como algo exigente of hasta irasonabel. Expresa necesidad ta wordo mira como “too much” (di mas). Kier compromiso ta wordo presenta como presion. Como resultado, comunicacion honesto—un di e fundeshinan di relacionnan saludabel—ta wordo posponi indefinidamente of evita completamente.

Un otro problema ta responsabilidad emocional (accountability). Den un relacion comprometí, accion tin consecuencia. Den un situationship, ta facil pa nenga responsabilidad. Sintiendo herida ta wordo desestima cu frasenan manera “nos nunca a bisa cu nos ta exclusivo” of “bo tabata sa kico esaki tabata.” E ausencia di etiketa ta bira un escudo contra responsabilidad, hasta ora dependencia emocional claramente ta existi.



E dinamica aki no ta afecta solamente esnan den situationships; e ta forma cultura di relacion mas ampliamente. Hende ta drenta conexion nobo mas protegi, cu menos confiansa, y mas lihe pa aleha nan mes. E experiencia ripiti di ambigüedad emocional ta entrena individuo pa spera inestabilidad. Cu tempo, esaki por debilita e capacidad pa lasonan largo y inversion mutuo.

Ta importante pa nota cu no tur situationship ta dañino. Algun ta genuinamente temporal, mutuamente comprondí, y emocionalmente honesto. E daño ta surgi ora ambigüedad ta wordo uza pa evita responsabilidad, en bes di ta un escogencia consciente y comparti. Ora un persona ta beneficia di e cercanía pero ta evita compromiso, e desbalansa ta bira explotativo—maske ta intencionalmente.

E popularidad di situationships ta refleha cambionan social mas profundo: miedo di vulnerabilidad, incertidumbre economico, retraso den logranan di adulto, y un cultura cu ta iguala independencia cu distancia emocional. Pero evita definicion no ta elimina riesgo—e simplemente ta move. E costo emocional ta wordo paga despues, hopi biaha keto, y bo so.

Relacionnan saludabel—sea casual of comprometí—ta rekeri claridad, consentimiento y comunicacion. Label no ta e problema; silencio si. Situationships ta bira dañino no pasobra nan falta titulo, sino pasobra hopi biaha nan falta honestidad.

E pregunta, e ora ei, no ta si situationships ta inherentemente malo, pero si nos ta uzando nan pa proteha nos mes—of pa evita di trata otro cu cuido. Den un cultura di dating traha riba ambigüedad, scoge pa claridad por ta e acto mas radical di respet.



Sufrimento, Fe, y e Heridanan cu un Sociedad Ta Carga

TRAUMA publico ta cambia un sociedad den formanan cu estadisticanan no por captura. Sea causa pa violencia, desaster, accidentnan, of perdida repentino, conmocion colectivo ta laga marcanan cu ta perdura hopi tempo despues cu titularnan disparce. Den e momentonan aki, sufrimento no ta priva mas. E ta bira comparti, visibel, y hopi biaha abrumador. Fe — religioso of spiritual — frecuentemente ta move pa centro di e experiencia aki, brindando nificacion unda contesta ta ausente.

Sufrimento despues di trauma publico ta diferente for di perdida personal. E ta desaroya den bista completo, forma pa cobertura di media, ritualnan publico, y memoria colectivo. Hende ta tene luto no solamente pa esnan directamente afecta, pero tambe pa un sentido di siguridad, inocencia, of normalidad cu a wordo kibra. Den tal momentonan, tradicionnan di fe hopi biaha ta brinda idioma ora palabranan comun keda cortico. Oracion, silencio, ritual, y simbolismo ta crea espacio pa emocionnan cu no por wordo splica facilmente.

Pa hopi, fe ta bira un forsa estabilizador. E ta ofrece marconan pa compronde sufrimento, resistencia, y speransa. Reunionnan religioso, servicionan conmemorativo, y ritualnan comun ta permiti sufrimento wordo comparti en bes di isola. Hasta pa esnan cu no ta considera nan mes profundamente religioso, practicanan spiritual hopi biaha ta surgi instinctivamente — cendemento di bela, momentonan di silencio, reflexion comparti — sugiriendo un necesidad humano pa transcendencia den cara di perdida.

Toch fe no semper ta duna confort. Trauma publico tambe por provoca crisis spiritual. Hende ta cuestiona dicon sufrimento ta sosode, dicon inocente ta wordo afecta, y dicon oracionnan ta parece sin contesta. Pa algun, sufrimento ta profundisa creencia; pa otro, e ta kibre. Ambos respuesta ta valido. Un respuesta spiritual madura na trauma no ta pura hende pa ciere ("closure") of forsa nificacion unda ningun no ta cla pa wordo haya.

Un di e riesgonan despues di trauma publico ta luto performativo. Ora sufrimento bira publico, tin presion pa responde den formanan prescribi — declaracionnan, gestonan, apariencionnan di unidad. Comunidadnan di fe por contribui sin intencion na esaki door di ofrece contestanan lihe of clichénan spiritual. Curacion berdadero, sinembargo, ta rekeri pasenshi. Pena no ta sigui orario, y fe cu ta surpasa dolor hopi biaha ta laga heridanan sin resolve.

Trauma publico tambe ta expone diferencianan social. Ken su sufrimento ta wordo reconoci? Ken su perdida ta wordo mini-

misa? Tradicionnan di fe, na nan miho momento, ta reta compasion selectivo door di insisti riba dignidad di cada bida. Nan ta recorda sociedadnan cu sufrimento no mester wordo clasifica, politisa, of explota. Den momentonan di trauma comparti, fe tin e potencial pa humanisa en bes di dividi.

Recuperacion a largo plaso ta depende si sociedadnan ta permiti espacio pa pena continuo. Memorialnan, aniversarionan, y recordatorio colectivo no ta señalnan di debilidad; nan ta actonan di cuido. Fe por hunga un rol no solamente den luto, pero den sostene memoria — honrando perdida sin wordo consumi p'e. Finalmente, sufrimento, fe, y trauma publico ta topa unda nificacion ta mas fragil. Fe no ta kita dolor, ni e no mester purba. Su balor ta sinta den compañía hende a traves di incertidumbre, brindando espacio pa tristesa, y recorda sociedadnan cu curacion ta un proceso, no un evento.

Den temponan di trauma publico, e respuesta spiritual mas honesto kisas no ta splicacion ni certesa, pero presencia. Pa comparti pena hunto, pa wanta hunto, y pa reconoce cu algun herida ta rekeri tempo, humildad, y humanidad comparti pa cura.



MENSAHE DI DIA

Dialuna, 12 januari, 2026

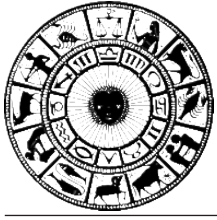
EXITO

Exito ta bini

na mi facil y natural.

**Tur accion cu mi ta tuma
ta hiba mi mas cerca di
resultadonan bunita.**

@fundacionepoderdenmi



HOROSCOPO

Di Siman

BONBINI na e di dos siman completo di januari, un tempo caminda e energia di aña nobo ta cuminsa baha y e realidad di nos bida diario ta cuminsa tuma forma mas concreto. Durante e dianan aki, nos ta bou di e influencia fuerte di e solo den Capricornio, loke ta nifica cu e universo ta pidi nos pa pone pia abou, planifica cu seriedad y traha duro pa loke nos kier logra den futuro. No ta tempo mas pa soña solamente, sino pa cuminsa pone e fundeshi pa e metanan cu nos a pone pa 2026.

E siman aki ta trece un combinacion di determinacion y disciplina, pero tambe e ta rekeri pasensho pasobra cosnan grandi no ta sosode di anochi pa mainta. Ademá, e movementonan di planeta durante e siman aki ta indica cu comunicacion ta hopi importante. Hopi di nos lo sinti e necesidad pa clarifica situacionnan cu a keda colga of pa drecha relacionnan cu tabatin tiki tension durante e dianan di fiesta. E yabi pa exito e siman aki ta pa keda concentra, no laga distraccionnan chikito kita bo for di bo caminda y uza bo intuicion pa tuma decisionnan sabi. Corda cu cada obstaculo cu presenta e siman aki no ta un muraya, sino un stupi pa bo subi mas halto den bo desaroyo personal y profesional. Tuma tempo pa respira, reflexiona y actua cu curason trankil.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia lo ta hopi halto y bo lo sinti un empuhe fuerte pa cuminsa proyectonan nobo na trabou of na cas. Sinembargo, e streanan ta conseha bo pa no core mucho duro, pasobra pura por pone bo haci erornan chikito cu despues lo costa bo tempo pa drecha. Tene cuidao con bo ta papia cu bo coleganan of famia, pasobra bo palabranan por sali mas skerpi cu bo intension y esaki por causa un discusion inecesario. Dedica tempo pa haci ehercicio of actividadnan fisico pa bo canalisa e exceso di energia cu bo tin den bo curpa positivamente. Den amor, cosnan ta muestra stabiel, pero bo mester muestra mas aprecio pa e detayenan chikito cu bo pareha ta haci pa bo. Si bo ta soltero, un encuentro inespera por lanta bo interes.

Horoscopo semanal Taurus

Pa e nativonan di Taurus, e siman di 12 pa 18 di januari ta draai rond di finanzas y estabilidad material, pues ta un bon momento pa bo revisa bo presupuesto. Kisas bo a gasta un tiki dimas durante e fiestanan y awo ta e momento pa pone ordo bek den bo cartera y planea pa e lunanan nos dilanti. Riba tereno profesional, bo pasensho lo wordo recompensa; keda traha manera bo sa haci, paso hendenan importante ta notando bo esfuerso y dedicacion aunke bo no ta kere. Den bo bida personal, busca confort den bo cas y den cuminda dushi, pero corda comparti e momentonan aki cu esnan cu bo ta stima pa fortifica e lasonan afectivo. No sea mucho cabes duro si un amigo bin cu un idea diferente; scucha nan opinion pasobra e por beneficia bo.

Horoscopo semanal Geminis

E siman aki bo mente lo ta hopi activo y yen di ideanan nobo, loke ta haci esaki e momento perfecto pa studia algo nobo of resolve problema compleho. Bo habilidad di comunicacion ta na su punto maximo, asina cu probecha pa manda e e-mailnan importante of pa tin e combersacionnan serio cu bo a bin ta evita pa un tempo caba. Sinembargo, tene cuidao pa no priminti cosnan cu bo no por cumpli, pasobra bo tin e tendencia di kier haci tur cos pareu y esey por causa stress inecesario. Den relacionnan, purba di scucha mas y papia

menos; bo pareha of amigonan tin mester di bo comprension y no solamente di bo consehonan of opinionnan rapido. Tuma un momento pa bo mes durante di siman pa relaha bo mente, pasobra un mente cansa no por tuma bon decision.

Horoscopo semanal Cancer

Emocionnan ta hunga un rol grandi e siman aki pa bo, y bo lo sinti un necesidad fuerte pa proteha bo privacidad y bo espacio personal na cas. Ta un bon siman pa dedica na bo mes, pa haci actividadnan cu ta yena bo alma, manera lesa un bon buki of cushina bo plato favorito den trankilidad. Na trabou, cosnan por sinti un tiki pisa, pero bo intuicion lo guia bo pa sa ken bo por confia y ken bo mester tene na un distancia saludabel pa no afecta bo paz. Den asuntonan di curason, no tene miedo pa muestra bo vulnerabilidad; esaki lo yuda bo conecta mas profundo cu e persona special den bo bida of atrae un hende cu ta balora bo sensibilidad. Corda cu bo no mester carga e peso di mundo riba bo schouder, laga otronan yuda bo tambe.

Horoscopo semanal Leo

Bo carisma natural ta briya e siman aki y bo lo ripara cu hendenan ta busca bo pa guia y inspiracion den diferente aspecto di bida social y laboral. Esaki ta un excelente oportunidad pa bo demostra bo cualidadnan di lider, pero corda pa keda humilde y duna credito na esnan cu a yuda bo yega caminda bo ta. Riba tereno creativo, bo ta den un flow hopi bon; uza e energia aki pa avansa den proyectonan artistico of pa trece solucionnan innovativo na bo luga di trabou. Den amor, e pasion ta halto, pero percura pa bo no domina tur combersacion; laga espacio pa bo pareha tambe por expresa su deseo y soñonan libremente. Finanzas ta muestra bon, pero evita gasta placa na cosnan di luho cu djis ta pa impresiona otro hende.

Horoscopo semanal Virgo

E siman aki bo lo sinti un empuhe pa pone ordo den tur aspecto di bo bida, for di bo luga di trabou te na bo rutinan di salud y cuminda. Bo wowo pa detaye ta hopi skerpi, loke ta bon pa trabou, pero tene cuidao pa no bira mucho critico cu bo mes of cu e hendenan rond di bo. Purba di ta mas suave y compasivo, pasobra perfeccion no ta existi y buscando e por causa bo hopi ansiedad inecesario durante e dianan aki. Ta un bon momento pa haci un check-up medico of cuminsa cu un habito nobo cu ta bon pa bo curpa, manera cana of bebe mas awa. Den relacionnan, detaye chikito ta conta; un gesto simpel of un palabra di aprecio lo haci un diferencia grandi den bo bida amoroso e siman aki.

Horoscopo semanal Libra

Harmonia y balance ta bo meta principal e siman aki, y bo lo haci tur lo posibel pa evita conflicto tanto na cas como na bo luga di trabou. Bo bida social ta activo y kisas bo lo ricibi invitacionnan pa sali of pa participa den eventonan unda bo lo conoce hendenan nobo cu por ta interesante. Tene cuidao pa no gasta dimas placa den actividadnan social; purba di busca maneranan pa diberti sin mester kibra bo budget mensual di januari. Den asuntonan di amor, si bo tin un pareha, ta un bon momento pa papia tocante plannan pa futuro y sigura cu boso ta riba e mesun pagina. Si bo ta soltero, bo encanto ta halto, pero no zeur di drenta den un compromiso serio si bo no ta sinti cu e ta 100% corecto.

Horoscopo semanal Scorpio

E siman aki ta trece un energia intenso pa bo y bo lo sinti un determinacion

fuerte pa yega na e berdad den cualkier situacion confuso. Bo intuicion ta traha overtime, pues confia den bo prome impresion ora bo conoce hende nobo of ora bo mester tuma decisionnan importante di negoshi. Na trabou, keda concentra riba bo metanan y no laga redo of politica di oficina distraie bo; bo tin e forza pa logra hopi si bo keda enfoca. Den bo bida priva, kisas tin un secreto of un tema bieu cu mester wordo papia pa bo por cera un capitulo y move dilanti cu un curason mas liviano. Den amor, e conexion fisico y emocional ta fuerte, pero evita jaloezie inecesario cu por dañá e ambiente.

Horoscopo semanal Sagittarius

Aventura y siñamento ta na bo mente e siman aki; bo lo sinti e deseo pa sali for di bo rutina diario y explora idea of luganan nobo. Maske bo no por biaha leu, purba di haci algo diferente den bo propio barío of cuminsa lesa tocante un topico cu semper a interesa bo pa satisface bo curiosidad. Na trabou, bo optimismo ta contagioso y esaki lo yuda bo motiva bo coleganan, pero percura pa bo keda realistico cu bo deadlines y no priminti mas cu bo por duna. Finanzas mester di atencion; kisas ta bon pa bo wanta un tiki man despues di e gastonan di december y januari trempan. Den amor, sea honesto cu loke bo ta sinti; bo frankesa ta wordo aprecia, basta bo trece e mensahe cu tacto y respet.

Horoscopo semanal Capricornio

Esaki ta bo temporada y e solo ta iluminando bo signo, dunando bo extra energia y claridad pa persigui bo ambicionnan mas grandi cu hopi confiansa. Bo ta sinti bo mes fuerte y capacita pa tuma rienda di bo bida y hendenan rond di bo ta respeta bo autoridad y bo manera serio di atende cu asuntonan. Ta un siman excelente pa presenta ideanan nobo na bo hefe of pa cuminsa un proyecto personal cu bo a bin ta planea pa hopi tempo caba. Sinembargo,

no lubida di tuma tempo pa relaha; traha duro ta bon, pero bo curpa mester di descanso tambe pa mantene e ritmo halto aki. Den bo bida personal, bo seriedad por wordo mal interpreta como frialdad, p'esey haci un esfuerso pa mostra bo cariño na esnan yega na bo.

Horoscopo semanal Aquarius

E siman aki bo lo sinti un necesidad pa hala atras un tiki y reflexiona riba bo bida prome cu bo propio temporada cuminsa pronto. Ta un tempo di preparacion interno, caminda bo lo kier evalua kico ta traha pa bo y kico bo mester laga los pa bo por crece den e aña nobo aki. Bo soñonan por ta hopi bibo y yen di mensahe, asina cu paga tino na loke bo ta soña pasobra e por duna bo contesta riba problemanan actual. Na trabou, traha den ekipo ta miho cu traha bo so; bo ideanan original lo wordo bon ricibi si bo sa con pa presenta nan na un manera practico. Den amor, cosnan por ta un tiki keto, pero esaki ta bon pa bo por compronde miho kico realmente bo ta busca den un pareha of relacion.

Horoscopo semanal Piscis

Bo bida social y bo soñonan pa futuro ta resalta e siman aki; bo lo sinti bo mes hopi conecta cu bo amigonan y cu e comunidad rond di bo. Ta un bon momento pa colabora riba proyectonan di grupo of pa yuda den causanan caritativo, ya cu bo empatia ta hopi halto y bo kier haci un diferencia positivo. Tene cuidao si, pa bo no absorbe tur e problemanan di otro hende; bo mester siña pone limite pa proteha bo propio energia y bienestar emocional. Riba tereno laboral, usa bo imaginacion, pasobra bo creatividad por resolve problemanan cu logica so no por drecha. Den amor, e atmosfera ta romantico y soñador; si bo ta den un relacion, planea un cita special y diferente pa sali for di e rutina diario.



FESTIVAL DI TUMBA
CURAÇAO 2026

PREFINAL: 26 PA 28 DI JANUARI
GRAN FINAL: 30 DI JANUARI

Pakete General	Pakete Business
Afl.135,- (1 Pago) Afl.155,- (2 Pago)	Afl.425,- (1 Pago)

BUSCA BO PPV
WHATSAPP +2975251002

TUMBA '54
ASOCIASHON DI MUSIKO I ARTISTA AÑA 2026

SETAR

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWE Mainta

Minister Geoffrey Wever ta introduci Startersregeling pa stimula empresanan nobo

Den cuadro di un strategia pa stimula empresanan nobo y diversificacion di Aruba su economia Minister di Finansa, Economia y Sector Primario Geoffrey Wever ta introduci oficialmente un “Startersregeling” pa companianan nobo, dirigi na elimina barrera fiscal pa empresanan nobo y crea un clima fiscal mas faborabel pa empresanan nobo.

Minister Wever ta subraya cu e “Startersregeling” ta forma parti di e vision economico di Gobierno AVP-FUTURO, cu e meta pa stimula incorporacion di empresanan nobo den especialmente e Promising Sectors, manera defini pa Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI), pa stimula entrepreneurship, pa crea cuponan di trabow nobo y innovativo y pa crea entradanan nobo pa Gobierno.

E “Startersregeling” ta aplicabel especificamente pa empresanan nobo den e Promising Sectors, cu ta entre otro turismo cultural, turismo deportivo, economia di conocimiento manera energia solar, tecnologia oceanico, educacion superior, ICT y FinTech y solucionnan insular orienta riba exportacion; logistica maritimo y di aviacion; economia agricola cu produccion local di alimento; economia circular cu enfoka riba reciclahe, waste-to-energy y deep seawater industries; y industria creativo manera arte, musica, diseño grafico, fotografia, web design, art studios y moda. “Cu e enfoka aki, Gobierno AVP-FUTURO ta pone pasonan concreto pa diversifica economia di Aruba”, segun Minister Geoffrey Wever.

Pa apoya empresanan den nan fase inicial, e areglo ta introduci un serie di incentivonan fiscal concreto durante e prome cinco aña despues di fundacion. Entre esaki ta un excepcion anual di ganashi te na Afl. 50.000, un deducccion di inversion aumenta te 20%, y un deducibilidad parcial di e montante principal di prestamonan comercial nobo. Tambe a crea flexibilidad den e rekisito di salario pa accionistanan cu tin participacion substancial y cu ta traha den nan mesun compania, basando esaki riba salario minimo legal. Den e periodo di start-up e areglo di empresario chikito pa BBO, AZV y BAVP ta wordo aplica durante e periodo e compania nobo no mester paga BBO, AZV y BAVP pa 5 aña. “E combinacion di e medidanan aki ta contribui directamente na mehora di liquides, acceso na financiamiento y reinversion continuo”, segun Minister Wever.

E “Startersregeling” ta aplicabel solamente pa companianan cu ta funda y cu ta establece na Aruba desde 1 di januari 2026 y cu tin un permiso di negoshi actividadnan den e Promising sectors. Empresanan cu ta participa mester demostra cada aña cu nan



ta invirti minimo 15% di nan bruto-omzet den crecimiento di e empresa, cu nan tin un nivel minimo di empleo di acuerdo cu nan volumen di actividad, y cu nan ta cumpli cu rekisito di presencia economico real na Aruba.

“Cu introduccion di e “Startersregeling”, Gobierno di Aruba ta haci un inversion consciente pa diversifica economia di Aruba, un maneho ta refleha un balanse claro entre estimulacion di iniciativa empresarial y beneficianan fiscal, cu como obhetivo final un economia mas diversifica, mas innovador y mas resiliente. E “Startersregeling” a drenta na vigor riba 1 di januari 2026 y ta marca un paso importante den e caminda pa crea un economia mas fuerte pa Aruba cu ta prepara pa futuro”, segun Minister Geoffrey Wever.

FILOMENA COLLEGE MAVO NA SABA



COMO un tradicion bunita e docentenan di Filomena College Mavo na San Nicilas a cera e aña 2025 cu un presentacion di canto na cas di grandinan SABA San Nicolas.

E grupo Filomenales a dedica algun cancion di fin di aña y tambe cancionnan popular na tur presente. Bou guia di maestronan Eric Farro riba cuarta, Esther Arends como lider, e mas cu bintitres maestronan y personal a interpreta cancionnan manera Fuego al cañon, Cunucu di Seit, Bay conta na tur hende, Paranda Arubiano y mas.

Na nomber di directorado di Filomena College Mavo, tur maestro y personal ta gradici SABA pa e oportunidad un biaha mas brinda pa por a deleita nos grandinan den gran forma den 2025. Tambe a haci entrega di un regalo simbolico den forma di basket cu producto na e cas di hende grandi. Un feliz 2026 pa SABA completo ta nos deseo. Despues di e paranda door di e paseonan di SABA, tur e maestronan a cera nan aña cu un cena na un restaurant local.

Fotografia: Joan Mahendrepersad



Women's Club of Aruba ta despedi di Life Member Lilla Williams

MIEMBRONAN di Women's Club of Aruba (WCA) cu tristeza grandi den curason ta bini hunto awe pa despedi di Sra. Lilla Williams cu a sorprende nos cu su partida.

Lilla Louise Williams a nace 22 di januari 1935 y el a traha te na su pensioen na Post Kantoor San Nicolas y despues el a keda traslada pa Oranjestad. El a bira miembro di nos club na aña 1991 y a keda fiel den su trabao di boluntario te na ultimo. Su amor pa nos grandinan a hib'e traha cu e comision di Welfare unda e tabata bishita y hunga bingo na San Pedro Paviljoen na Playa, Huize Maris Stella na Savaneta y Centro di Cuido na San Nicolas. E tabata stima nos muchanan y tabata miembro di comision di Dress a Child pa varios aña pa yuda specialmente muchanan di su bario Dakota.

Lilla tambe a duna su tempo liber na e Comision di Tene Aruba limpi y despues cu Medio Ambiente goes to School. Den tur otro comision di club, Lilla tur ora tabata dispuesto pa yuda boluntariamente. Den e periodo di 1995-1996 bou presidencia di Marilu de Veer, Lilla tabata forma parti di directiva di WCA como Member-at-Large encarga cu e pagina di 'Sunshine' pa pone tur noticia alegre y of tristo concerniente miembrecia den e boletin di tur luna.



Na aña 2022, Lilla a keda reconoci como Life Member den nos club, ya cu el a cumpli 30 aña ta haci trabao di boluntario y tabatin mas cu 80 aña di edad.

E tabata loyal na e reunionnan general di miembrecia un biaha pa luna. Aki Lilla a haya e nomber di "Sexy Lady" como semper e ta bin bisti masha bunita mes cu matching tas y sapat'i hilchi halto di 10 cm. Lilla su hobby tabata cose y p'esey e mes tabata cose tur su bistanan na e moda actual y segun e tema indica di e GMM.

Su tripanan pa New York tabata special pa e cumpra telanan bunita y sapato cu tas cu ta match. Su cashinan tabata yen di sapato y e mes ta bisa cu e ta competi cu e Filipino Imelda Marcos.

Semper tabata un placer pa mira Lilla cana drenta bisti masha bunita mes y su sapat'i hilchi halto di kita sombre. Sinembargo



Lilla tabata un persona masha humilde y agradabel, cu un curason grandi, su cariño tabata contagioso, semper e tabata contento y sin riparo. Lilla, bo a subi bo ultimo vuelo sin buelta, pero bo ta laga atras bunita recuerdonan, tanto pa bo colega miembronan como pa bo sobrinonan stima y resto di famia. Awo nos di WCA cu hopi tristeza ta aki pa despedi di nos Life Member stima. Bo recuerdonan lo keda graba den nos historia y den nos curason. Sigui luci den e hardin di nos Señor. Sosega na Paz, Lilla stima!

Di parti di tur e miembronan di WCA, nos mas sincero condolencia na su rumannan y respectivo famia, tur sobrino- y sobrinanan. Hopi forsa na boso tur y laga e bunita recuerdonan di Lilla sirbi di consuelo pa boso.



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Y asina ya nos ta na mitar di e prome luna di e aña 2026. Aruba a conose su prome baby di aña y su prome mortonan den trafico di cual hopi ta lamenta, pero, si ta bay stuur bao influencia di alcohol y core auto duro cosnan malo por pasa. Unda e fayó ta sinta, den esnan cu no ta stima nan mes prome pero ta laga accionnan di otro determina nan reaccion? Hopi no tin self control?

Lady Ruth tambe a pasa den situacionnan un crenchi fastioso cu famia cu no ta ruman, na cambio di aña, cu no tawatatin self control, cu a mete den asuntonan di su mayornan cu a caba di fayece, cu gritamentonan mahos fei sla, nan no tawata tin self

control y a mete conciente of inconcientemente y despues ta nenga bisa cu nan no a mete. Ufffff! Y a purba bolter e asunto como sifuera ta nan ta e victimanan. Enfin, ela gewoon bin ariba awor aki, pasobra ta tur rond di mundo tin cosnan fei sla ta pasando. No ta sconde secreto bau kokodek mas, hahahaha y hopi ta lubida cu tur berdad ta sali na cla. Ta manera tin algo hopi negativo den e aire rond di nos y no ta tur por handel cu stress of cu situacionnan di nan mes y ta mete den situacionnan di otro. Y hopi biaha tur esakinan pa via di placa placa placa, manera e poema inolvidabel di amiga Filomena Wong awe dfm. Nos ta aki na mundo pa siña di otro y pa ta un bon ehempel pa otro, of no?



Aruba ta un isla chikito pero hopi cos ta pasa riba dje cu por inspira nos tur. Otro caso lamentabel di e pareha turista cu a muri den hotel, un den camber y un cu a tira su mes fei balcon. Tin hopi cu ta traha mata nan bichi pa mas y mas material y ta lubida e palabra respet pa bo grandinan. Tin hopi ta traha pa biba y tin cu ta biba pa traha. Ufffff!

Lady Ruth nunca a lanta ta show off kiko e tin y pakiko ela traha pe. Su bendicion berdad cu e tin un casa cu a pidie pe keda cas cu nos yuinan tempo nan tawata chikito y mi tawata e chauffeur pa hiba nos yuinan les di tennis, futbol, zwemles y mas. Nos tawatatin lo necesario y no tawata antoha pa mas y mas. Nos nunca a lamenta e decision aki. Nos ta comprende cu awendia ambos mayor ta traha, pasobra cos ta caro y prijsnan ta sigi subi. Nos ta respeta hendenan asina, pero ora stress dal nan y nan perde nan strea di nort ta algo ful diferente. Hopi jammer! Kan gebeuren.



Nan ta saca nan cara di berdad cu nan a sconde su tras pa asina hopi tempo? Lady Ruth ta hopi transparente den su skirbimento, principalmente ora e wordo inspira pa skirbi nan, pa otronan por siña di esakinan. Danki Dios cu tur cos ta pasa pa un motibo of otro y ta keda den pasado. Siña e les. Nos ta conclui nos relato di awe cu algo mas leuk! Mi bon y bunita amiga Loly y Ruthy a bay come un hapje dushi den e restaurant Campeones na Marriott Hotel y a saborea e dushi pero dushi cuminda mexicano! Nos a comprende cu riba Diaranzon tin Mariachi ta toca y canta eyden.

E lugar ta hopi gezellig! Ah si! Nos pabien na Ryon Dijkhoff cu ta un diseñador di bistirnan super nice mes pa Eva Boutique den Reinassance Mall. Lamentablemente no tawatatin e size di Lady Ruth, aunke nos no ta un bari gordo diki, hahahaha, tur ta size pa hende super super slank. Uffff tin hopi obesidad si na Aruba! Lady Ruth lo cuminsa subi hooiberg atrobe tur atardi! Danki lieve Amparo pa e bon atencion y bon servicio duna na clientenan. Danki na nos lectornan cu ta lesa nos relatonan semanal fielmente y cu atencion.

Pasa un bon y dushi dia yen di sabiduria den nos alegria! Ban poco poco den nos actividadnan di Carnaval! Oh, e aña aki tur e reinanan ta mas bunita, Lady Ruth a gusta esun cabey color oranje asina!! Hopi cute mes!

Danki un biaha mas pa e bon comentarionan pa cu nos poema "Pensamento pa pensa" den nos relato di siman pasa. Un "bearhug" di Ruthy "Lady Ruth".

Dia Internacional di Sunchi un Redhead

Mas cu djis un fecha comico

AWE, dia 12 di januari, mundo ta marca un ocasion masha particular y yen di colo. Kisas bo a yega di scucha di dje of kisas bo tin un amigo cu ta pas den e categoria aki. Nos ta papiando di e famoso Dia Internacional di Sunchi un Redhead (International Kiss a Ginger Day). E ta un dia unda e personanan cu tin e rasgo genetico unico aki — cabey cora — ta bira e centro di atencion positivo. E aña aki, na 2026, e celebracion ta sigui crece, recordando nos cu e unicidad ta algo pa celebra y no pa critica. Pero, di unda e dia aki a sali y dicon e ta existi?

Origen: Di golpi pa sunchi

E historia tras di e dia aki ta cuminsa cu un episodio scur pero cu a wordo transforma den luz. E evento a wordo crea oficial na aña 2009 pa un homber Canades y comediante yama Derek Forgie. Su meta tabata cla: e kier a cambia e narrativa rond di personanan cu cabey cora y combati "bullying" of acoso cu hopi tabata sufri.

E iniciativa a nace como respuesta directo na un fenomeno negativo cu a start na Merca na aña 2008. Tur cos a cuminsa door di un episodio di e serie anima "South Park". Den e episodio ey, e personahe Cartman a haci burla di redheads, bisando cu nan no tin alma. Lamentablemente, hopi estudiante na scol a tuma e satira aki na serio y a cuminsa un dia yama "Kick a Ginger Day" (Dia di skop un Redhead) den luna di november. Esaki a causa varios incidente di violencia y a laga hopi mucha y hoben sinti nan mes exclui y tristo.

Pa contraresta e ola di odio aki, Forgie a dicidi cu e miho arma ta amor. Asina el a proclama 12 di januari como e dia pa duna sunchi, brasa y aprecio na tur redhead, transformando un memoria amargo den un tradicion dushi y positivo.

E ciencia tras di e cabey

Hopi hende ta puntra: Dicon algun hende ta nce cu cabey cora? E contesta ta sinta den nos genetica. Redheads ta masha atractivo y interesante y nan ta representa un porcentahe chikito di e poblacion mundial (menos cu 2%), locual ta haci nan hopi special.

E colo caracteristico aki ta resultado di kimica den curpa. E ta sosode pa via di un produccion hopi abou di eumelanina. Eumelanina ta e polimero cu normalmente ta duna cabey colonan scur manera preto of bruin. Na luga di esey, personanan redhead ta produci un cantidad hopi mas halto di feomelanina. Feomelanina ta e pigmento responsabel pa tononan geel y cora.

Dependiendo di e mescla y concentracion di e pigmentonan aki, bo ta haya diferente variacion di e colo. No tur redhead ta muestra



mescos. Tin esnan cu "strawberry blonde", tin esnan cu colo di koper, otronan cu ta mas colo di santo y tin e cora profundo y intenso. E variedad ta parti di e beyesa.

Datos curioso y pakico celebra

E protagonistanan di e dia aki tin caracteristicanan cu ta bay mas leu cu djis nan cabey. Pa yena e dia cu mas conocimiento, ta bon pa sa algun dato extra cu ta haci nan unico:

1. Cabey shinishi: Redheads hopi biaha no ta haya cabey shinishi (grey hair) manera otro hende. Nan cabey ta perde pigmento pocopoco, birando un colo biña cla of blanco, pero casi nunca shinishi scur.

2. Sensibilidad: Estudionan ta muestra cu personanan cu e gen aki por ta mas sensibil pa cambio di temperatura (friy y cayente) y tin biaha nan mester di mas anestesia ora nan ta den operacion.

3. Vitamina D: Como cu hopi biaha nan tin cuero hopi cla, nan curpa ta hopi eficiente den traha Vitamina D cu tiki solo, un bentaha evolutivo di den klimanan cu poco luz.

Con pa celebra den 2026?

E miho manera pa celebra e dia aki ta door di comparti aprecio. Si bo tin un pareha, amigo, of familiar cu ta redhead, lag'e sa cu bo ta aprecia nan unicidad.

Naturalmente, e nomber di e dia ta papia di "sunchi", pero semper corda cu consentimiento ta clave. Un sunchi por ta riba cachete di un amigo, un sunchi di amor pa bo pareha, of simplemente un palabra bunita pa un colega. E idea principal ta pa caba cu estigma y celebra e diversidad bunita cu tin den nos humanidad. Asina ta, awe 12 di januari, busca bo redhead favorito y dun'e un brasa of un sunchi (si e kier) pa celebra nan dia!

MONDAY TO FRIDAY

7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT

[TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)

Parlamentario Endy Croes: Oportunidad ta bati 1 biaha na Bo porta

Reunion exitoso di Donald Trump y companianan petrolero kendenan lo bay inverti 100 BIYON us dollar den Venezuela

PARLAMENTARIO Endy Croes ta siguiendo hopi di serca e desaroyo di Merca y Venezuela pa lokual ta trata petrolio. Dia 9 di Januari ultimo Presidente di Merca Donald Trump a invita 17 companianan di mas grandi den mundo petrolero pa un reunion na White House. Topico tabata inversion biyonario pa aumenta produccion di petrolio di Venezuela. Por mira atras riba un tremendo reunion cu un apitit hopi halto di companianan renombra.

Un inversion inicial di 100 BIYON us dollar

Companionan manera Chevron (cu ta na Venezuela caba), Exxon Mobile kende desde 1940 tabata na Venezuela pero tin 20 aña cu e regimen Chavez/Maduro a desapropia tur cos di nan y saca nan di Venezuela, Conoco Phillips kendenan a wordo cori di Venezuela a bisa Trump cu nan a laga atras y perde 12 Biyon us dollar na ekiponan y asina por sigui menciona storianan real pero amargo. Den e invitadonan tambe tabata presente CEO di Trafigura Sr. Richard Holtum. Trafigura ta e compania cu a caba di gana un “tender” pa entrega gasolin, diesel y jetfuel pa Aruba pero te cu awor no a wordo honra pa RDA/FMSA. Croes a sigui e reunion di Trump cu hopi atencion y por mira e interes ta hopi grandi den e companianan multi biyonario pa hasi inversionnan biyonario na Venezuela.

Trump a splika hopi kla:

Trump a bisa e companianan hopi kla y straight forward cu bosonan lo hasi inicialmente 100 Biyon us dollar di inversion pa drecha y restructura henter e infraestructura di petrolio na Venezuela cu e obhetivo pa aumenta e produccion. Tanto e companianan lo saca nan placa bek y gana placa, gobierno Venezolano mester haña su fair share pa su hendenan di Venezuela y gobierno Americano lo hanja su share. Por ehempel presidente Trump a accentua cu tur materialnan pa cu e inversion mester wordo cumpra na merca. Trump a bisa tambe cu e ta habri pa bende petrolio cu China y Rusia pero na prijs di mercado. Trump a splika alcambio Merca lo percura pa e seguridad (safety) pa e compania y su trahadornan na tera mientras gobierno Venezolano mester hasi cierto cambionan den e structura comercial actual y leynan di hydrocarbon cual nan lo percura pa esaki pasa. Trump y su team di energia ta “deadset” pa logra esaki y companianan a expresa hopi interes y apitit.

Oportunidad ta bati 1 biaha na Bo porta

Parlamentario Endy Croes ta sigui splika cu e situacion cu a pasa na Venezuela 3 di Januari ultimo unda merca a saca Nicolas

Maduro y ta trahando di serca cu gobierno di Venezuela pa logra e cambionan grandi den e transicion ta cambia henter e panorama petrolero no solamente pa Venezuela pero pa Aruba y Curacao y henter region. Aruba por ehempel ta enbusca un di dos pilar economico cual por yuda nos pais reduci e debe nacional mas liher y crea oportunidadnan di inversionnan grandi, empleo, placa adicional pa caha di gobierno, aumenta nos GDP y un bida briyante pa nos hendenan y sigur pa area di San Nicolas. Ta e momento oportuno pa e gobierno di turno “stand up” cu un vision concreto riba e tema.

Mester bin un desicion pa explora cu e companianan cu lo bay inverti 100 BIYON us dollar e rol di refineria di Aruba y Curacao tanto den storage y refina. Berdad e refineria di Aruba por ta deteriora almomento pero mescos esnan na Venezuela ta y e infraestructura ayanan tambe lo wordo renoba segun expertonan a papia di un mix di renoba un parti y trese otro ekiponan up to standard. Parlamentario Endy Croes ta pidi gobierno atende esaki cu tur seriedad sin waak color politico y lo pidi un reunion publico pa hiba e discusion aki den Parlamento. Ban sirbi e interes general riba e tema aki cu urgencia.

APPAREL **BOAT ACCESSORIES**

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE **FIBERGLASS PRODUCTS**

Parlamentario Endy Croes:

Gerlien Croes a nenga 14 biaha pa contesta (1) pregunta di Parlamento

PARLAMENTARIO Endy Croes ta lamenta e hecho cu minister Gerlien Croes banda di a gaña Parlamento y pueblo di Aruba riba su biahe den jet priva dia 19 di november ultimo, tambe a opta pa keda sin contesta pregunta di Parlamentarionan. Esaki sigur no ta un bon ehempel y ta falta di respet total pa e cas di Pueblo.

Kiko a pasa y dicon Gerlien no kier contesta?

Durante reunionnan publico diana 15-16 y 17 di december ultimo varios Parlamentario a hasi preguntanan directo na Gerlien Croes alrespecto su biahe den un jet priva. Cuanto Bo a paga? ken Bo a paga? y con bo a paga? E preguntanan aki no a wordo contesta y Gerlien a gaña Parlamento cu e mes a paga priva y no mester duna cuenta. E avion priva no tin un AOC y no por cobra hende manera un avion comercial. Wendrick Cecilia a confirma esaki den mesun reunion. Banda di esaki tabata tin (1) pregunta cardinal cual ta yuda comproba cu Gerlien ta gaña.

14 biaha a puntra Gerlien si Crystal Brown a biaha cune den avion priva:

Durante 3 dia largo Parlamentario Croes na 14 ocasion a puntra Gerlien Croes si su consehero Crystal Brown tambe a biaha cune

den Jet Priva dia 19 di november y a pidi Gerlien pa contesta Parlamento solamente bisando SI of NO. Consehero di Gerlien Croes, Crystal Brown tin aprobacion di Ministerraad pa e por biaha den avion comercial riba fecha di 20 pa 22 di november. Pues cu un consehero ta biaha cu un minister y tin su aprobacion di ministerraad no tin nada malo. Locual Parlamento a compronde cu Crystal Brown tambe a subi e jet priva dia 19 di november pues un dia prome. Un total di 14 biaha a sigui hasi Gerlien Croes e mesun pregunta si Gerlien por contesta Parlamento si Crystal Brown a biaha cune den e jet priva dia 19 di november of cu Crystal Brown a biaha den avion comercial dia 20 di november di acuerdo cu e decision di ministerraad. Gerlien Croes a opta pa hunga ciego sordo mudo y a keda sin contesta Parlamento durante reunionnan publico y no a contesta ni SI of tampoco NO. Esaki ta e transparencia cu Futuro y su politica nobo di Gerlien Croes a campaña cune den 2024? Esaki ta integridad? Faltando respet pa e organo mas halto di Aruba ta e cambio cu Aruba merece? Esaki no lo keda te akian. Parlamento y pueblo tin derecho di sa e berdad y lo usa tur herment local y internacional pa asina sirbi e comunidad aki debidamente. Gerlien Croes un gran ganador!





**COME IN
WE'RE
OPEN**

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)





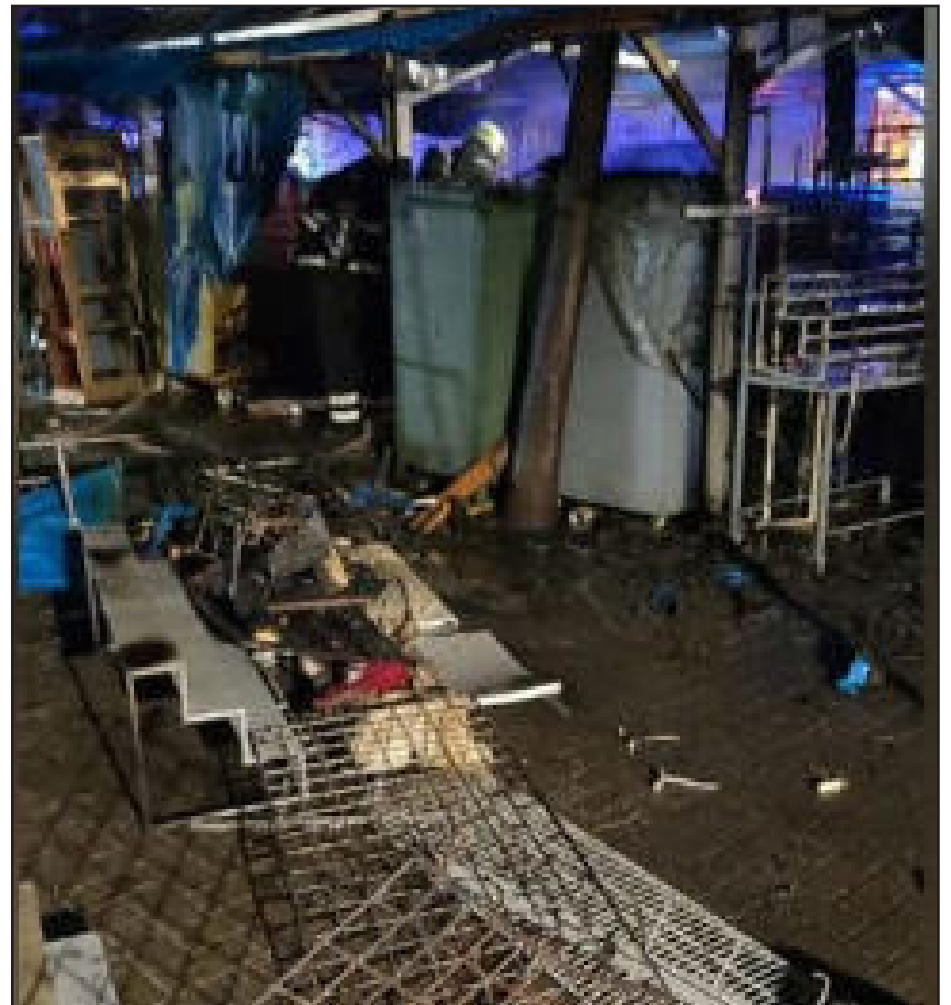
Gobierno ta priminti sosten financiero y reparacion urgente pa bendedonan di Marshe Nobo despues di candela

E bendedornan di Marshe Nobo, kendenan a sufri un susto grandi y perdida material durante e candela cu a tuma luga diahuebs anochi, por conta cu ayudo directo di Gobierno di Corsou. Diadomingo 11 di januari, trabounan di reparacion ta andando caba y e prome pasonan pa recuperacion economico a wordo fiha. Minister di Desaroyo Economico, Roderick Middelhof, a confirma diabierna ultimo cu lo tin sosten financiero disponibel despues di un reunion di emergencia cu e comerciantenan afecta na e sitio temporal na Plasa Wilson 'Papa' Godett.

E noticia aki a bin manera un alivio grandi pa e gruponan di bendedo cu tabata den incertidumbre total desde cu e vlamnan a devora parti di nan negoshi. Minister Middelhof a bishita e luga personal diabierna atardi pa mira e daño cu su propio wowo y pa papia cara a cara cu e explotantenan di e kramnan. Durante e encuentro emotivo aki, e mandatario a expresa su solidaridad profundo y a sigura e trahadonan cu nan no ta nan so den e momento dificil aki. El a splica detayadamente cua pasonan concreto gobierno, hunto cu Fundashon Marshe, ta tumando pa inventarisa e daño completo y percura pa e yudansa yega mas rapido posibel.

Un di e puntonan mas importante cu a sali for di e combersacionnan ta e inicio inmediato di e trabounan di herstel. Ya caba por mira actividad riba e tereno, caminda e ekiponan di construccion a cuminsa cu e proceso di reemplaza e daknan cu a wordo destrui of dana severamente pa e candela. E meta principal ta pa percura cu e bendedonan por tin un luga sigur y protegi pa reanuda nan benta, mirando cu hopi di nan ta depende contalmente di e entrada diario aki pa mantene nan famia. Banda di e reparacion fisico, e steun financiero priminti ta destina pa yuda e empresarionan cubri e perdidanan di inventario y material, facilitando asina un continuacion rapido di nan actividadnan comercial.

Durante e reunion di diabierna, e bendedonan a haya e oportunidad pa comparti nan experiencia y angustia cu e minister. Nan a splica e impactonan directo cu e incidente aki tin riba nan bida y a trece dilanti e problemanan cu nan ta enfrentando actualmente na e ubicacion temporal. E feedback aki tabata esencial pa gobierno por diseña un pakete di ayudo cu ta pas cu e necesidadnan



real di e trahadonan.

Middelhof a probecha e oportunidad tambe pa pone enfasis riba e aspecto di seguridad. E bendedonan ta ubica temporalmente na Plasa Wilson 'Papa' Godett en espera di e finalisacion di e proyecto grandi di renobacion di e edificio original di Marshe Nobo. E minister a subraya cu e seguridad di e armamento temporal aki ta keda un prioridad absoluto, tanto pa gobierno como pa e organizacion di mercado, pa evita cu incidentenan similar por ripiti den futuro.

Aunke e trabounan di limpieza y reparacion ta avansando bon e fin di siman aki, ainda no a duna cifranan exacto tocante e grandura total di e pakete di sosten finansiero. Sinembargo, e compromiso di gobierno ta cla: e bendedornan di Marshe Nobo lo wordo sosteni pa nan por lanta cabes bek y sigui sirbi comunidad di Corsou cu nan productonan local.

Fuente: Curacao.nu

Easy Riders ta conta riba un cantidad record di participante durante marcha di Bandera 2026

E aña 2026 ta priminti di bira un aña historico pa e comunidad di motociclista na Corsou. E marcha tradicional di brommer, organisa pa e club renombra Easy Riders Curacao, tin como meta pa kibra tur record anterior durante e celebracion proximo di Dia di Bandera. Organisadonan a anuncia diasabra 10 di januari 2026, cu nan meta ta pa surpasa e cantidad custumbra y alcanza un cifra impresionante di mas of menos 750 brommer riba caminda.

Esaki ta nifica un aumento substancial compara cu e proyeccionnan regular di 500 participante cu normalmente ta forma parti di e evento aki.

E ambicion grandi aki no ta cay for di shelo, sino cu e ta mara directamente cu dos logro hopi importante cu ta coincide den e aña 2026. Na prome luga, e evento riba su mes ta yega su di 27 edicion. Esaki ta nifica cu pa 27 aña largo, e zonido di motor tabata un parti integral di e festividadnan patriotico di e isla. Na di dos luga, y kisas mas significativo ainda, ta e hecho cu Easy Riders Curacao ta celebrando 30 aña di existencia. Tres decada di hermandad, pasion pa core brommer y servicio na comunidad ta un logro cu e organisacion kier marca na un manera inolvidabel y espectacular.

Segun voceronan di e organisacion, e dobel celebracion aki ta e motibo principal pakico nan a dicidi pa haci e recorido di e aña aki mas grandi y mas internacional cu nunca antes. E enfoke no ta solamente riba e coredonan local, kendenan semper ta duna nan sosten incondicional, pero tambe riba participacion di pafo. E invitacion ta wordo extendi activamente pa coredonan di e otro



islanan den region, manera Aruba, Boneiro y Sint Maarten, pa bin forma parti di e "lint" largo di hero y crome cu lo move door di e cayanan di Willemstad y vecindario. E meta ta pa uni e pasion pa motor cu e amor pa e simbolonan nacional den un evento masivo.

E marcha di moto lo tuma luga dia 2 di juli, riba e fecha exacto cu nos ta celebra Dia di Himno y Bandera di Corsu. Pa hopi aña caba, e recorido aki a establece su mes como un tradicion fiho riba e kalender di fiesta nacional.

E bista di un centener di brommer, hopi di nan dorna cu banderín di Corsou y paña cu colonan nacional, ta un espectáculo cu miles di hende ta para banda di caminda pa admira. E zonido potente di e motornan ta wordo mira como un saludo na e patria, un forma unico pa demostra orguyo y unidad den nos comunidad.

Pa logra maneha un grupo di 750 brommer den trafico, seguridad y organisacion lo ta prioridad maximo. E directiva di Easy Riders ta trahando duro pa sigura cu tur cos cana na ordo, den cooperacion estrecho cu autoridadnan policial pa garantisar un fluho suave y sigur pa tanto e participantenan como e publico.

Cu e aña 2026 a caba di cuminsa, e expectativa ta halto y e entusiasmo bou di e miembro y fanaticonan di motor ta creciendo caba pa loke ta priminti di bira e recorido mas grandi den historia di e club.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Preocupacion ta crece na Boneiro despues cu candela na dump di Lagun a bolbe kima den marduga

E situacion preocupante rond di e dump na Lagun na Boneiro a alcanza un punto critico nobo den e fin di siman aki. Den e anochi di diasabra 10 pa diadomingo 11 di januari 2026, vlamnan a bolbe sali for di e sero di sushedad, locual a causa huma y molester pa e habitantenan den cercania. Esaki no ta djis un incidente aisla, pero ta confirmacion di un peliger cu ta menasa salud publico di e isla pa hopi tempo caba.

Jan Verbeek, e bosero di Stichting Pro Lagun, a confirma e noticia dia 11 di januari mainta. Su organisacion, cu ta traha bou di e lema For Bonaire's Health & Environment, ta lucha incansabel pa proteha salud di e pueblo y e medio ambiente di e isla. Segun Verbeek, e suceso recien aki ta djis un capitulo mas den un buki scur cu ta skirbiendo pa aña caba na Boneiro. E realidad tristo ta cu, aunke e vlamnan a bira visibel den marduga, e peliger berdadero ta scondi bou di tera.

“Ta un secreto publico cu tin candela bou di tera ta kima pa hopi tempo caba den e sero bieu di desperdicio,” Verbeek a splica cu hopi preocupacion. E tipo di candela scondi aki ta sumamente dificil pa combati pasobra bo no por paga nan facil cu awa. Mientras e ta kima keto keto, e ta produci un coriente continuo di huma toxico y stof hopi dañino cu ta sali bay den aire. Esaki ta nifica cu habitantenan ta wordo exponi dia y anochi na aire contamina sin cu nan por haci nada pa evita esaki.

Un ambiente di bida insigur

E stichting ta enfatisa cu e zona rond di Lagun a bira, structuralmente, un luga insigur pa biba. Tanten cu ta sigui benta sushi eyan, y hasta despues cu esaki stop, e area ta keda un peliger. Esaki no ta solamente opinion di e fundacion; e College pa Derechonan Humano tambe a yega di constata anteriormente cu e derecho fundamental di e ciudadanonan pa tin un ambiente di bida saludabel ta na peliger serio den e area aki. E situacion ta violacion di norma basico di salubridad.

Loke ta haci e situacion mas frustrante pa Stichting Pro Lagun ta e falta total di data concreto for di parti di gobierno. “No tin midimento structural ta tuma luga pa controla e calidad di aire, y no tin ningun sorto di control medico of chequeo di salud pa e bisi-



ñanan cu ta biba den e huma,” Verbeek a denuncia. E ta argumenta cu mester aplica e “principio di precaucion”. Esaki ta nifica cu tanten cu gobierno no por demostra cu preto riba blanco cu e situacion ta safe, mester asumi cu e ta peligroso y actua di biaha pa proteha hende.

Peligro ta yega leu

Un eror comun bou di resto di poblacion di Boneiro ta e pensamiento cu Lagun ta un problema local, leu for di nan cas. Verbeek ta adverti cu esaki ta un ilusion peligroso. Huma y veneno no ta respeta frontera ni cura di cas. Investigacionnan anterior di RIVM a mustra caba cu dioxina – un di e stofnan mas toxico cu ta existi – a wordo haya na nivelnan hopi mas halto cu ta permiti, te cu cuater kilometer pariba di e dump. Esaki ta cubri un gran parti di e isla. “Esaki no ta un problema di Lagun so, esaki ta un problema di Boneiro completo,” e bosero a enfatisa.

Pa motibo di e risiconan serio aki, Stichting Pro Lagun ta exigí accion inmediato. Nan ta pidi pa gobierno percura pa herhuisvesting temporal pa e famianan cu ta biba mas cerca di e candela, te ora tin claridad total riba e risiconan di salud. “E peticion aki ta riba mesa pa basta tempo caba, pero accion concreto ta keda falta,” Verbeek a conclui cu decepcion.

E pregunta grandi cu ta keda colga riba Boneiro awe ta: Gobierno no tin capacidad pa investiga e berdad, of nan ta prefera di no sa kico e berdad ta?

Fuente: Bonaire.nu

Diputado Weber y Gobernador De Kort ta estrecha lasonan entre Boneiro y Corsou riba tereno di energia y fondonan Europeo

RECIENTEMENTE, e lasonan diplomatico y di cooperacion entre e islanan di Boneiro y Corsou a wordo fortifica durante un bishita di trabou importante na Willemstad. Diahuebs ultimo, dia 8 di januari 2026, Diputado Anthony Weber di Boneiro a wordo ricibi na Fort Amsterdam pa Gobernador di Corsou, Maurits de Kort. E encuentro aki a marca un paso nobo den e esfuerso continuo pa mehora e relacionnan entre e islanan den Reino y pa busca solucionnan conhuntito pa retonan comparti.

E bishita di Diputado Weber no tabata solamente un acto di cortesía protocolar, sino un reunion strategico enfoca riba dos pilar fundamental pa e desaroyo futuro di ambos isla: sostenibilidad y financiamiento internacional. E combersacionnan a tuma luga den un ambiente constructivo, unda a reconoci cu, a pesar di e diferencianan den status constitucional, Boneiro y Corsou ta comparti hopi di e mesun desafio y oportunidadnan geografico y economico.

Enfoke riba Energia Sostenibel

Un di e puntonan principal riba e agenda tabata e transicion pa energia sostenibel.

Tanto Boneiro como Corsou ta enfrentando e necesidad urgente pa reduci nan dependencia riba combustibel fossiel, no solamente pa motibonan ecologico y di cambio di clima, pero tambe pa garantisar un prijs di energia mas stabiel y pagabel pa nan ciudadanonan y sector comercial. Weber y De Kort a discuti posibel maneranan con e dos islanan por comparti conocimiento, tecnologia y strategia pa accelera e implementacion di energia berde, manera energia di solo y biento. E meta ta pa crea

un sistema di suministro di energia cu ta mas resiliente contra shocknan externo di prijsnan di petroleo.

Acceso na Fondonan di Union Europeo

E di dos tema central tabata e accesibilidad y uzo optimal di fondonan procedente di Union Europeo (EU). Como islanan cu tin lasonan cu un estado miembro di EU, tin biaha tin recursonan financiero disponibel pa desaroyo (manera fondonan pa LGO - Landen en Gebieden Overzee) cu no semper ta wordo uza na nan maximo potencial debi na procesonan burocratico complica of falta di capacidad tecnico pa skirbi e peticionnan.

Durante e reunion, e mandatario Boneriano y e Gobernador di Corsou a explora con cooperacion por yuda nan para mas fuerte den e proceso aki. Door di traha hunto y kisas presenta proyectonan regional of comparti experticio riba e proceduranan di EU, ambos isla por tin un miho chens di secure fondonan cu ta vital pa infraestructura, educacion y proteccion di medio ambiente.

Caminda pa Futuro

E bishita di trabou aki ta wordo mira como un fundeshi pa accionnan mas concreto den futuro cercano. E intencion di ambos mandatario ta pa e dialogo aki no keda na palabra so, pero resulta en proyectonan tangibel caminda e gobierno y instancianan concierne por traha man den man. E encuentro entre Weber y De Kort ta subraya e importancia di bon bisiña y e vision cu hunto, e islanan Caribeense por logra mas pa bienestar di nan pueblonan.

Fuente: Bonaire.nu



MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traducccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Spinach & Feta Stuffed Flank Steak

E plato aki ta mustra masha elegante, pero en realidad e ta basta facil pa prepara. E combinacion di e carni stobá cu e keshi feta salo y e spinazie ta haci e plato aki perfecto pa un cena special of djis ora bo kier come algo dushi na cas.

Ingrediente

1.5 pa 2 liber di Flank Steak. (Pidi e carnicero pa habrié manera un buki of "butterfly" e carni).

1 paki (10 oz) di spinazie gevries. (Sigura bo di ont-dooi y primi tur e awa afo bon bon). Bo por uza spinazie fresco tambe, djis hacie moli den panchi prome.

1/2 cup di keshi Feta kibre na pida pida.

1/2 cup di mozzarella gey (esaki ta yuda e vulling pega na otro).
2 pa 3 tenchi di conoflok, corta chikito.

Salo y pimenton preto (pa smaak).

Azeta di oleifi (Olive oil).

Un tiki red pepper flakes si bo kiere tiki pica.

Hilo di cushina (Kitchen twine) pa mara e carni.

Instruccion

1. Prepara e forno: Keinta bo forno na 400°F (200°C).

2. Prepara e carni: Pone e flank steak riba un tabla di corta. Si e carni ta diki, bo por pone un plastic ariba dje y bati e carni cu un martiu di cushina pa e bira mas plat y pareu. Sasona e carni na tur dos banda cu salo y pepper.

3. Traha e reyno: Den un comchi, mescla e spinazie (cu ta bon primi sin awa), e keshi feta, e mozzarella, conoflok y e red pepper flakes (si bo ta uza esey).

4. Pone e reyno: Pone e mescla di spinazie riba e carni. Agrega e mescla pareu, pero laga mas of menos 1 inch liber rond di e randnan pa e vulling no sali afo ora bo lor'e.

5. Lora e carni: Cuminsa lora e carni strak, bayendo cu e draad di e carni (grain). Ora bo caba di lor'e, mara e carni cu e hilo di cushina na mas of menos cada 1.5 inch pa e keda cera.

6. Hasa e carni (Sear): Pone un panchi grandi (cu por bay den



forno) ariba candela medio-halto cu un tiki azeta di oleifi. Ora e azeta ta cayente, pone e rol di carni den e panchi. Hasa e carni rond full pa e haya un color bruin bunita (mas of menos 2 minuut pa banda).

7. Hinc'a den forno: Si bo panchi por bay den forno, hinc'e directo. Si no, pone e carni ariba un teblachi di forno.

Hasa e carni den forno pa 25 pa 30 minuut, of te ora e thermometer di carni lesa 130°F-135°F pa medium-rare.

8. Sosega y corta: Saca e carni for di forno y pone e rol riba un tabla.

Cubri e carni los cu foil y lag'e sosega pa 10 minuut. Esaki ta importante pa e carni keda cu su juice. Despues, corta e hilonan afo y corta e carni na plak diki.



Fortaleza pa Famia

MAL COMPORTACION NO TA COS DI IMITA

EHEMPEL di mal comportacion, ta pasando tur caminda, y tin hende ta kere ta cos di aplaudi:

Por ehempel video di bringamento di hubentud,

Video di baile indecente,

Video di palabra malo,

Video di inmoralidad.

Video di bruheria,

Video di ladronicia, manipulacion, traicion, rebeldia, falsedad, orguyo, arogancia, buracheria, parandiamiento, tur esey ta cosnan anuncia den 2 Timoteo 3:1-5, den Galationan 5:19-21 y den 1 Corintionan 6:9-10, y den Romanonan 1:28-32.

Ta cosnan fastioso cu ta bin ta sosode pa basta tempo caba, y cu enbes di hende evita di haci nan, nan ta wordo promovi como negoshi, of pa falta di conocimiento, of pa hende cu kier promove maldad.

Tene cuenta cu cada bes un video, negativo, sensual, immoral, bira viral hopi ta wordo afecta y ta pensa cu nan tambe por hacie y e ta resulta nan malo.

Especialmente nos hobennan;

Tene cuenta cu no pasobra bo amiga/amigo ta bebe, ta droga, ta sali tur siman, ta bringa, ta frei cu diferente persona, ta bisti sunu, no ta respeta su mayornan, no ta respeta polis, ta core auto sin rijbewijs, ta cana cu arma, ta horta hende, ta fia cos y no ta duna bek, ta ganja hopi, ta insulta, ta incoregibel, ta onbeschoft, papia palabra sushi, bo tambe mester join cune y haci mesun cos.

Busca e parti drechi pa bo bida:

Respeta bo mayornan, respeta ley y polis, decente, wak pa bo ta na tempo tur caminda cu bo bay, evita violencia, no haci redo, sinja na scol, haci deporte, bay bo iglesia, busca Dios, haci oracion, come na ora, baña y tene bo mes limpi.

Pone Cristo Hesus central den bo bida.

Wak pa bo amistadnan ta decente y cu nan ta respeta bo.

Palabra di Dios ta bisa lo siguiente:

Esun cu anda cu hende sabi, lo ta sabi, ma un compaño di hende bobo lo sufri daño. (Proverbionan 13:20).

No laga hende gaña boso, Mal compania ta dañá bon custumber. (1Corintionan 15:33).

Bendiciona ta e hende, cu no ta cana den conseho di malbadonan, ni ta para den caminda di pecadornan, ni ta sinta riba stoel di bofo-nadornan, ma su delicia ta den e ley di Señor, y den Su ley e ta

medita di dia y anochi. (Salmonan 1;1-2).

Bandona e presencia di un hende bobo, sino lo bo no diserni palabranan di conosemento. (Proverbionan 14:7).

Esun cu warda su boca y su lenga, ta warda su alma di angustia. (Proverbionan 21:23).

Sumpiña y trampa ta den caminda di e hende perverso, esun cu warda su alma lo keda leu di nan. (Proverbionan 22:5).

No sera amistad cu hende cu ta gusta rabia, ni anda cu hende di mal genio, pa bo no siña nan camindanan y pone trampa pa bo alma. (Proverbionan 22:24-25).

Nunca paga malo cu malo, na ningun hende. Respeta loke ta corecto den bista di tur hende, si ta posibel, asina leu cu ta depende di boso, sea na pas cu tur hende. (Romanonan 12:17-18).

Palabra grandi y fuerte cu ta conta pa nos tur tanto pa mayor como yiu:

Si boso a wordo lanta cu Cristo, sigi busca e cosnan di ariba, caminda Cristo ta sinta na man drechi di Dios. Pone boso mente riba e cosnan di ariba, no riba e cosnan cu ta riba tera. (Colosensenan 3:1-2).

Wak pa bo ta un persona cu ta yuda, reconcilia, y encurasha hende:

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia, na esnan cu ta tende. (Efesionan 4:29).

Nos ta yama pa stima otro, pasobra Dios ta amor, ora nos ta stima, nos ta imita Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Santo di Dia

Awe ta Dia di Santa Marguerite Bourgeoys

E pionero balente di educacion y fe den e friu di Canada

DIA 12 di januari Iglesia Catolico ta celebra bida di Santa Marguerite Bourgeoys, un muhe cu ta representa forza, curashi y un fe inmenso. Aunke hopi hende kisas no conoce su number mesora, su impacto riba historia di educacion den e continente Americano ta gigantesco. E no tabata djis un soeur cu a keda cera den un convento na Europa; e tabata un aventurero cu a risca tur cos pa crusa ocean grandi y bay biba den un tera desconoci y hopi peligroso.

Marguerite a nace na Troyes, un stad na Francia, na aña 1620. For di chikito e tabata sinti un yamada special di Dios, pero e no kier a drenta un monasterio caminda e no por a sali. E tabata kier a sirbi Dios door di sirbi hende den comunidad. E oportunidad grandi a presenta ora e gobernadornan di Ville-Marie, loke awe nos conoce como Montreal na Canada, a bishita Francia buscando boluntario. Nan tabatin mester di hende pa yuda construi e colonia nobo ey. Marguerite, cu tabatin 33 aña e tempo ey, a tuma e decision balente pa laga su famia y su bida comodo atras pa bay e mundo nobo.

E biahe riba lama tabata un nachtmerrie largo. E barco, cu tabata yama Saint-André, tabata yen di enfermedad y peliger. Hopi pasahero a muri durante e travesia causa pa pest, pero Marguerite a sobrevivi y a yuda cuida e otronan cu tabata malo. Ora finalmente el a yega Canada, e realidad tabata hopi mas duro cu el a imagina. E luga tabata consisti di djis algun cas traha di palo, rondona pa mondi cu bestia salbahe y e peliger constante di guera. Pero e

desafio mas grandi tabata e clima. E winter na Canada tabata brutal, cu sneeuw halto y friu cu ta drenta te den weso.

A pesar di tur e dificultadnan aki, Marguerite no a perde speranza ni un dia. El a cuminsa traha mesora. Su logronan ta hopi impresionante. El a funda e prome scol na Montreal. Pa haci esaki, el a uza un stal bieu di piedra cu nan a dun'e. Eynan e tabata siña muchanan, tanto e yiu di colonistanan Frances como tambe e muchanan indigena di e tribunan local. Marguerite a kere firmemente cu educacion mester ta accesibel pa tur hende, pover of rico.

Banda di educacion, el a yuda e hendenan pover, e huerfanonan y e muhenan cu a yega for di Francia pa casa, conoci como "Filles du Roi". Marguerite a siña nan con pa sobrevivi den e tera nobo y con pa maneha un cas den condicionnan dificil. Pa sigura cu su trabou lo sigui despues di su morto, el a funda e Congregacion di Notre Dame di Montreal. Esaki tabata un grupo di muhe dedica na Dios y na educacion, pero sin ta cera tras di muraya, un concepto hopi moderno pa e siglo 16.

Marguerite a muri na aña 1700, lagando atras un legado bunita di caridad y perseverancia. Awe, dia 12 di januari, nos ta recorda Santa Marguerite Bourgeoys no solamente como un santo religioso, pero como un ehempel bibo di con un persona, cu hopi fe y determinacion, por trece luz y calor humano den e momentonan mas scur y friu di bida.



E silencio di Dios

Kico haci ora bo sinti cu E no ta contesta?



RIBA e caminda di fe, tin momentonan unda e solo ta briya y nos ta sinti e presencia di Dios hopi cerca, manera un tata cu ta tene man di su yiu.

Pero tambe tin temporadanan friu, scuridad y, loke ta mas doloroso, e silencio profundo di Dios. Bo ta resa, bo ta yora, bo ta grita pa yudansa, pero ta parce cu shelo ta cera. Bo ta puntra bo mes: "Dios a lubida riba mi? E ta rabia cu mi? Pakico E no ta bisa nada?" Esaki ta un experiencia cu casi tur hende den e bida cristian ta pasa aden. For di Rey David te na e profetanan, hopi a experencia e "nochi scur di alma." Pero, e berdad fundamental ta cu e silencio di Dios no ta nifica cu E ta ausente.

Kico nos mester haci den e momentonan aki? Con nos ta wanta fe ora nos no ta mira e man di Dios move ni tende Su bos?

Di prome, nos mester compronde cu silencio no ta nifica rechazo. Hopi biaha nos ta interpreta e falta di un contesta inmediato manera un "no" definitivo of manera un señal cu Dios no ta stima nos mas. Esaki ta leu for di berdad.

Corda riba e storia di Lazaro. Ora Hesus a tende cu Lazaro tabata malo, El a keda dos dia mas caminda E tabata. Pa e famia di Lazaro, esaki a parce cruel y straño. Pero e silencio y e retraso tabatin un proposito mas grandi: pa manifesta e gloria di Dios den un manera cu nan no por a imagina. Asina tambe, e silencio den bo bida por ta preparando e escenario pa un milager hopi mas

grandi cu bo peticion original.

Di dos, e silencio ta un invitacion pa revisa nos curason. Tin biaha, nos bida ta asina yen di redo, distraccion y pica scondi cu nos no por tende e bos suave di Dios. E silencio ta forsa nos pa para keto. E ta pone nos busca Dios no solamente pa loke E por duna nos, sino pa ken E ta. Puntra bo mes: Mi ta buscando Dios of mi ta buscando un solucion rapido pa mi problema? Si Dios no duna mi loke mi kier, mi lo sigui stim'E? E tempo di silencio ta purifica nos motivacionnan y ta siña nos pasenshi berdadero.

Di tres, nos mester siña confia den Su caracter y no den nos sentimentonan. Nos emocionnan ta gaña nos. Nan ta subi y baha manera ola di lama. Pero e Palabra di Dios ta stabiel y eterno. Ora bo no por tende Su bos, confia den Su escritura.

Habri bo Bijbel. Hopi biaha Dios ta keto den nos oracion pasobra ya El a papia den Su Palabra, pero nos no ta tumando tempo pa lesa y medita riba dje. E contesta cu bo ta busca kisas ya ta skirbi den un Salmo of un Evangelio, wardando pa bo descubrie y aplic'e.

Tambe, corda cu e maestro ta keda keto durante e examen. Ora bo ta den klas y tin un test, e maestro no ta papia. E ta cana rond, e ta vigila, pero e ta laga e estudiante demostra kico el a siña. E silencio di Dios por ta un test di bo fe.

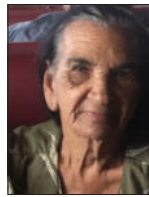
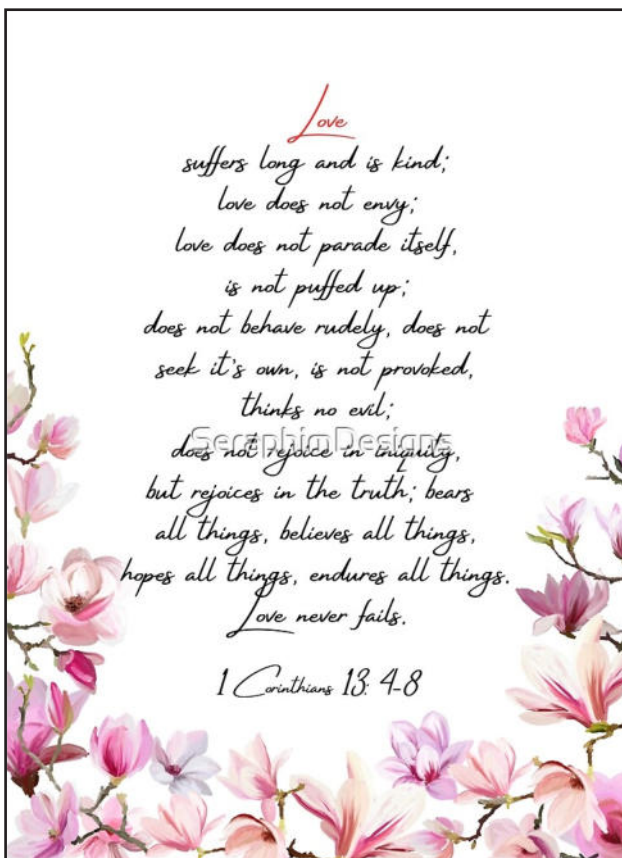
E ta wak si bo ta capacita pa cana pa fe y no pa bista. Ta facil pa adora Dios ora tur cos ta bay bon. Pero adora Dios ora tur cos ta bay robes y ora E ta keto, esey ta fe berdadero y madures spiritual.

Banda di esaki, busca apoyo den bo comunidad di fe. No isola bo mes. Ora bo no tin forsa pa kere, laga e fe di otroan carga bo. Hopi biaha Dios ta papia via un ruman, un predicashi, of un cantica. E silencio vertical por wordo kibra pa un palabra horizontal di animo.

Laga nos conclui cu esaki: Dios nunca ta yega laat. E tempo di Dios ta perfecto. Kisas bo ta sinti cu bo ta den un desierto aworaki, pero corda cu e desierto ta e caminda pa e Tera Priminti.

Uza e tempo aki pa fortalece bo raisnan spiritual. Ora e yobida di bendicion final yega, bo lo ta prepara pa ricibie pasobra bo a siña warda cu pasenshi y confiansa.

E silencio lo no dura pa semper. E Rey ta na caminda, y Su contesta lo ta mas bunita cu cualkier cos cu bo por a planea pa bo mes. Confi'E, ward'E, y stim'E, hasta den e silencio.



Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur e aña nan cu e tabata cu nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama y Wela stima:

Sra. vda. Catharina Maduro – Jansen
Cariñosamente yama ‘Machi Dushi’
*19 juni 1939 - †6 januari 2026

Na number di su:

Esposo: †Egidio Maduro
Su yuinan stima:
Ireno Maduro y Valentina Erasmus y Famia
†Gabriel y Magali Maduro y Famia
Theo y Gloria Maduro y Famia
Lidia Maduro y Famia
Juan y Jasmin Maduro y Famia
Trina y Alwin Harms y Famia
Jacqueline Maduro y Cornelio Croes y Famia
Eddy Maduro
Johnny y Carla Maduro y Famia
Gregorio y Desiree Maduro
Pamela Maduro
Manera yui: Teresa Erasmus
Su nietonan stima:
Miriam Maduro y Rayson Statie y Famia
Marlene y Ernesto Rodriguez y Famia
Mirlene Maduro y Danilo Giel y Famia
Irrienne Maduro
Gregory Maduro
Lativa Maduro y Diego Henriquez y Famia
Francesca y Kelvin Silvania y Famia
Mark y Re-ianne Maduro y Famia
Abigail Andrews
Franklin Falconi y Milly Hernandez y Famia
Frandia Falconi y Ritchell Giel
Zion y Laura Falconi y Famia
Zaina Falconi
Junior Maduro
Jenifer Maduro
Jenily Maduro
Darren Harms
Darien Y Klaas Bant y Famia
Darrick Harms
Darina Harms
Christopher y Rous Thiel y Famia
Clifford Thiel
Joarla Maduro

Su Bisanietonan stima: Raymison, Raymiziënne, Jeandrick, Dayon, Jayvion, Amelia, Adriel, Marly, Ash-maily, Reixon, Zane, Jaxtyn, Thiago, Kalum, Owen, Casey-ann, Christina, Amane-Jane y Sophia.

Rumanan Stima:
†Maximina y †Crismo Angela y Famia
Irma y †Bernardo Quandt y Famia
†Maria Jansen y Famia
Johanita y Ady Laurence y Famia
Benito y Lilian Jansen y Famia
Greta y †Jacobo Rasmijn y Famia
Gloria y Pablo Kelly y Famia
†Dominico Jansen y Famia
Jacobo y Altagracia Jansen y Famia
Alex y Marieta Jansen y Famia

Ayudante di cas: Maria Eugenia Balanta Cabal.

Su swa, cuña, sobrino, sobrina, prima y primo nan y demas famia: Maduro, Jansen, Erasmus, Pourier, Koolman, Falconi, Harms, Thiel, Santewi, Boekhoudt, Quandt, Laurence, Rasmijn, Kelly, Silvania, Henriquez, Hernandez, Valverde, Morena y demas famia den exterior.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia o conocir.
Ta invita un y tur pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 13 di januari 2026 na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat di 2 pm pa 4 pm di atardi. Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dje mi salvacion ta bin.”
Salmo 62:1

cu tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di nos Dudu stima:

Leonida Maria Angela
mihor conoci como “Nida”
*28 Januari 1934 - †5 Januari 2026

Acto di Entierro lo wordo anuncia despues.



“The Lord is my shepherd, I shall not want.”
Psalms 23

With deep sadness we announce the passing of our beloved:

Vincenta Agatha Boasman-Cangieter
Better known as Cynthia
Sunrise 16 Oct. 1945 & Sunset 30 Dec. 2025

Left to mourn her loss are:

Husband: Firmin Boasman (Pepe)
Brothers: + Edmund Cangieter & Wife
William Cangieter (Billy) & Family
Errol Cangieter & Family
William Murhey & Wife
Robby Murhey
Sisters: Irona Cangieter (Noni) & Family
+ Ruth Cangieter & Family
Nieces: Irona Cangieter & Family
Ruth Cangieter & Family
Sharon Cangieter & Family
Esthica Cangieter & Family
Helena Cangieter & Family
Diane Cangieter & Husband & Family
Esther Bradechow & Husband & Family
Cecilia Bromet
Nephews: Reynaldo Bromet (Renny) & Family
+ Ernesto Cangieter & Family
Leroy Liverpool & Family
Ryan Cangieter & Family
David Cangieter & Family
Dennis Van der Pool & Wife & Family
Eddy Humphrey & Family
Elvis Cangieter & Family
Sean Cangieter & Family

Cousins & Godchildren too numerous to mention.
Many's others relatives family & Friends in Aruba Curacao Bonaire Holland USA Sint Maarten Saba Statia too numerous to mention.

We apologize if in grief we have forgotten to mention anyone.

Church service will be held on Tuesday, Januari 13, 2026 from 9am to 11am at Methodist Church followed by cremation in closed family circle.

After the funeral there will be no condolences at home.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Ta anuncia fayecimento di

Yosely Paulina Vasquez Gonzalez
*02-04-1960 - †04-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Carlos David Viales Valerio
*19-10-1969 - †04-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

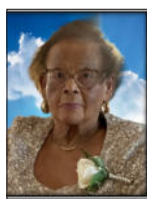


Lo E seka tur lágrima for di nan wowo,
I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Martin Nordé
Mihor conoci como “Boy”
*01-07-1945 - †07-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Gradicimento y invitacion

Di curason nos ta gradici cada un persona pa boso mensahe, yamada y presencia na momento di despedida di nos defunto stima Mamai

Olga Leest

Na tur famia, bon bisiñanan, amistad, ex-coleganan, Dr. Rasmijn, Etienne Yarazagaray y Igmarr Maduro pa nan bunita presentashon y sin falta e Team di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez Famia ta invita Boso pa 3 santo sacrificio di Misa na Misa Santa Anna na Noord
Diabierna 9 Januari 2026 - 6.30 pm
Diadomingo 11 Januari 2026 - 6.00 pm
Diaranson 14 Januari 2026 - 6.30 pm.

Despues di ultimo Misa lo tin orashon pa descanso di su alma na Boegoeroei 7c.
Ricibi esaki como un invitashon personal.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos ser stima:

Florentina Kelly – Geerman

Nos ta inmensamente agradecido pa boso muestra di atencion, esaki tawata un gran consuelo pa nos. Un danki na un y tur cu a manda krans, whatsapp y a hasi yamada nan telefonico.

Un gradicimento special ta bay pa Dr. Singh y su asistent nan, pa Pamela Henriquez, pa Wit Gele Kruis pa e cuido ricibi y por ultimo Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Nos ta invita tur famia y conocir nan pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa 7’or di anochi:
dialuna 12 di januari,
diaranson 14 di januari,
diabierna 16 di januari.
Despues di e ultimo Santo Sacrificio di misa lo tin un rosario pa sosiego di nos defunto stima na su cas Sabania Abou 38.

Na bida nos mama su portanan di cas semper tawata habri pa tur hende cu kier a bin bishit’e y asina su portanan di cas lo permanece pa tur cu kier pasa pa compania nos.

Boso presencia lo ta semper altamente aprecia.

“There is no fear in love;
for perfect love casteth out fear.”
—John 4:18



Hunta di Comisario, Gerencia y
Personal di Air Navigation Services Aruba

ta expresa palabranan di profundo
condolencia na famia di señora

Glenda Tromp Kelly

Esposa di nos colega Michael Tromp

Cu ora Glenda sosega na paz



Vier het leven.

Wees dankbaar, geniet en lach!

Cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimiento di

Ivonne Cristina Navas

* Aruba, 8 oktober 1963 † Rijswijk, 28 december 2026

Na number di su:

Mama :

Ligia

Partner:

Robert

Rumannan:

Mildred y Sealène

Swa- y cuñanan:

Na Aruba y Hulanda

Tanta y omonan, primo- y primanan na Aruba y Hulanda, sobrino- y sobrinanan na Aruba y Hulanda, colega y ex-coleganan di Arubahuis.

Demas famianan na Aruba y Hulanda: Navas, Schouwenaars, Boekhoudt, Hasham, Kelly, Croes, Lasten y Faro.

Ta invita na acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 12 di januari di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento y Invitacion

Na number di yiunan, nieto y nietanan. Nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante e fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Norberta Paulina Geerman

Cariñosamente yama "Tete", "Bechi" y "Mama Berta"

*6 Mei 1931 - †1 Januari 2026

Boso presencia durante e dia nan duro y entierro tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason na tur persona cu a juda sea den oracion of algun otro tipo di ajudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda semper den nos curason.

Un danki special na personal di Horacio Oduber Hospital piso 4A y 4B pa nan amor y cuido.

Alavez nos kier a invita boso pa asisti na 3 Sacrificio di Misa pa descanso di nos defunto stima, Norberta.

Fecha:

Diadomingo: 11 di Januari 2026 8:00 AM na Misa Cristo Rey, Brazil

Diamars: 13 di Januari 2026

6:30 PM na Misa Cristo Rey, Brazil

Diahuebs: 15 di Januari 2026

7:00 PM na Misa Inmaculada Concepcion, St. Cruz



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Norma Sevinger

"Noi"

*03-07-1947 - †07-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncio despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Marciano Hernandez

Mihor conoci como "Chany"

*24-05-1932 - †07-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncio despues



Gradicimento y Invitacion

Na number di su casa, rumannan y demas famia ta gradici un y tur cu a convivi cu nos durante bida y despedida di nos defunto stima.

Paulito Pablo Dirksz

*13 augustus 1950 - †30 december 2025

Nos ta gradici henter famia cu durante e ultimo tempo tabata pendiente y practicamente tur dia presente pa compañía nos ser stima y combersa, hari, cu'ne y asina pasa momentonan alegre. Tambe un danki na tur amistad, bisñanan cu a muestra atencion.

Un gratitud special ta bay tambe na:

Dr. Anthony y su staff pa semper ta super atento, pendiente y pa e bon trato ricibi;

Dr. Casper Lacle y su staff pa e atencion special cu semper nos a experiencia;

Personal di Hospital

Parokia Inmaculada Concepcion Aruba pa e cooperacion ricibi;

Max Hassel pa su bunita toca y canto;

Na cada un persona cu a compañía Paulito durante ultimo simannan;

Tur cu a dedica na Paulito pa por a ricibi e cuido te na final.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa

na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz cual ta tuma luga:

- Dialuna, 12 di januari 2026 pa 7'or di anochi.

- Diaranson, 14 di januari 2026 pa 7'or di anochi.

- Diabierna, 16 di januari 2026 pa 7'or di anochi sigui pa un Santo Rosario na cas.

Den nomber famia Dirks-Geerman boso presencia ta altamente aprecia.

"God promises to make something good out of the storms that bring devastation to your life."

ROMANS 8:28



" Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Viviano Jose Semeleer.

Miho conoci como “Vi”.
*19 maart 1961 - † 6 januari 2026

Mayornan:
† Eduardo Semeleer
† Fortunata Semeleer-Ruiz
Na number di su:
Rumannan:
Hubert y Milly Semeleer-Nicolaas
† Rolando Semeleer
† Lidia Hart-Semeleer
Albertico y Federika Semeleer-Kock na Hulanda
Arseno (Arie) y Filomena Semeleer-Tromp
Nelson Semeleer na Hulanda
† Ciro Semeleer
Sobrino y Sobrina:
Georgino y Giancarla Semeleer-Arends
Zayda Semeleer y Kembo Cheng
Tessa y Wesley Groenendijk-Hart na Hulanda
Mark Hart na Hulanda
Nick Hart na Hulanda
Jairhzino (Gino) y Rudiaene Semeleer-Engelhart
Eugene Semeleer y Esther Henriette Sandries
Christy y Christine Semeleer na Hulanda
Davis y Patricia Espacia na Hulanda
Sobresobrino/anan:
Daenerys, Daemion
Tyler
Tony, Carel na Hulanda
Kathleen, Jayton na Hulanda

Tanta y Omonan den feliz memoria

Tantanen:
Sra. Vda. Cornelia Tromp-Semeleer
Sra. Vda. Ana Dijkhoff-Semeleer
Sra. Rosa y Gerd Junker-Semeleer

Primo y Primanan

Su bon bisinjanan y amigonan, mucho hopi
pa menciona y demas famianan.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro
cual lo tuma lugar, diaranzon 14 januari
2026, di 9’or-11’or di mainta na Aurora Fu-
neral Home, despues nos lo sali pa Santana
Catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos
por a lubida di menciona algun famia.

Famia ta pidi disculpa cu despues di entierro
no por ricibi condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan
y tur loke e la haci y significa pa nos, lo keda
graba pa semper den nos mente y curason.

“Serca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’e mi
salbacion ta bin”
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa
tur locual e la nifica pa nos, nos ta anucia
fayecimento di nos ser stima:

Juliana Henriquez-Kelly

Cariñosamente yama: “Julia” of “Julita”
*12-04-1953 - †04-01-2026

Na number di su Casa:
Martin Henriquez
Yuinan:
Antonio Henriquez & Jouraine Giel
Angeline Henriquez & Haime Geerman
Nietonan stima:
Gianfranc Bernabela
Ashton Geerman
Mayornan:
† Benancio y † Juliana Kelly-Figaroa

Rumanan:
Martina y Juan Henriquez-Kelly
† Nicolas Kelly y Linchi Kelly-Tromp
Juan y Jolanda Kelly-Arends
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly y Theo Figaroa
† Jacinto y † Aura Kelly-Boekhoudt
Ovito y Shamila Kelly-Maduro
Aegidio y Dolorosa Kelly-Ridderstaat
Cresencia Kelly
† Filomena Kelly
† Emiliana Kelly

Swa & Cuñanan:
Theresita Henriquez y famia
Enrique Henriquez y famia na Merca
Maria Henriquez y famia
Franklin Henriquez

Amistadnan stima:
Sandra Suslow na Merca
Hugo Simmons
Francisca Duarte
Mona de Mey
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
comper y comernan, Ihanan, su bon amigo-
nan di Giselle department store
Demas famianan:
Kelly, Henriquez, Bernabela, Geerman, Giel,
Figaroa, Tromp, Arends, Dijkhoff, Boek-
houdt, Maduro, Ridderstaat, Heyden.
Acto di entierro:
Diaranson 14 di Januari 2026 na Misa Santa
Anna na Noord di 2:00 PM pa 4:00 PM y
despues cremacion den seno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin un box dis-
ponible pa Misa Santa Anna.

Nos kier a pidi dispensa si den nos tristesa
nos por a lubida un famia of conoci.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Den Hofi Eterno lo sigui gosa di Naturalesa su
Bunitesa

Cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di:

Glenda Elvira Tromp Kelly

*6 Mei 1959 - † 6 Januari 2026

Na number di su Esposo:
Michael Tromp
Yiunan:
Noémi y Denrick Conradus Tromp
Mitchell Tromp y Genesis Nuñez Monsalve
Junayra Tromp y Edward Mulder
Nietanan:
Analeah Werleman
Samsara Conradus
Nova Mae Conradus
Mayornan:
Mario Kelly y Aura (Laura) Kelly Paskel
Rumanan:
Grace Kelly y Julio Bruges Scot
†Maikel Marlon Kelly
Lienchi Kelly
Suegro y suegra:
† Tony y Emiliana Tromp
Sua y Cuñanan:
Edwin y Aida Tromp, Rudi y Wilma Tromp, Filo-
mena y Arie Semeleer,
Emely y Anthony Ridderstap
Sobrino- y sobrinanan:
Aldrick, Jean-Pierre, Myron, Lupita, Gino, Eu-
gene, Mireille, Loraine,
Amarelys, Miliencia, Jimmy, Kenny, Mickey
Madrina- y Padrinonan, Ihanan
Tantanen y Omonan
Linda y Adelis Diaz Paskel, Greta Rasmijn Paskel,
† Eddie Paskel, † Efrigenio Paskel, Meel Paskel,
Robby Paskel
† Isidro y † Maria Kelly, † Ilda y Pedro Angela,
† Vera y † Facundo Kelly, † Francisca Geerman
y Jacobo Croes, Aida y Mario Kelly, Nicolaas y
Marcela Kelly, Emeliano y Anna Kelly, Tida y
Hubert Dirksz, Crispino y Josephina Kelly, Theo-
door y Margriet Kelly, Linda Kelly, Leonardo
Kelly
Primo- y primanan
Su ex-coleganan di CMB, su bon amistadnan:
Meredith y David Britten, Denise y Gregorio De
Jong, Ingrid Kelly, Elsa Rasmijn, Vilma Weber,
Lila Fernandez, Mario Quandt, Gino Paskel, Elton
Paskel, Julienne Paskel, Sharline Croes y amigo-
nan “Birders”

Demas famia: Kelly, Tromp, Conradus, Nuñez
Monsalve, Mulder, Werleman, Paskel, Perez,
Rasmijn, Diaz, Semeleer, Goede, Ridderstap,
Concencion, Norberto, Boekhoudt, Khalil, Re-
kwest, Raven

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo
tuma lugar diamars 13 di januari 2026 na Aurora
Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo
sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
un of mas number di famia

Lo tin un box disponibel cu lo por hasi un dona-
cion pa Casa Cuna.

Pa honra Glenda su bida nos ta pidi pa bin bisti
den colornan alegre.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condo-
lencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com